

## PARECE QUE AHORA HABRÁ ARMISTICIO EN COREA

### Los oficiales de enlace ultimán los preparativos del acuerdo

#### En el frente continúa la lucha con gran intensidad INGLATERRA SIGUE AYUDANDO A LA CHINA COMUNISTA

Panmunjon, 20. — Los miembros aliados y comunistas de la comisión militar del armisticio se han reunido por vez primera en Panmunjon, al mismo tiempo que se aceleran los preparativos finales por ambas partes para llegar a un armisticio en Corea. Estos oficiales son los hombres que supervisarán el armisticio, ocupándose de las posibles violaciones de la tregua y del control.

El grupo de las Naciones Unidas llegó a Panmunjon desde Munsan, inesperadamente, para una reunión a las tres menos veinte de la tarde (hora local) con los comunistas en la tienda en que los oficiales de Estado Mayor de los dos bandos estaban trabajando en los mapas de la zona intermedia.

Este repentino viaje a Panmunjon se considera como señal segura de que las negociaciones con los comunistas se encuentran en las fases finales.—Efe.

#### AVANZAN LOS ROJOS

Tokio, 20.—Los comunistas chinos se han apoderado a primera hora de la mañana de dos avanzadas vitales que guardan el frente occidental, mientras en el frente de batalla oriental nuevos asaltos rojos detuvieron el avance surcoreano.—Efe.

#### FUERTES ATAQUES

Tokio, 20.—Los comunistas chinos han atacado en masa a través del fuego de la artillería norteamericana y de las explosiones de sus propios proyectiles las posiciones de los marines de los Estados Unidos, que defienden sus avanzadas del sector occidental del frente en las proximidades de Seul, en las primeras horas de la mañana de hoy. Al mismo tiempo, los chinos que luchan contra los surcoreanos en el sector central del frente recobraron una gran zona de terreno ocupado por los surcoreanos el domingo.—Efe.

#### SIGUE LA AYUDA INGLESA

Singapur, 20.—Un periódico local chino ha informado que el mercante británico «Glengarry» ha salido de Singapur el domingo cargado de material de guerra para la China comunista. El diario pronacionalista «Chung Shing Jit Poh» dice que el «Glengarry», que se suponía estaba en viaje del Reino Unido a Hong-Kong y al Japón, está llevando un cargamento de goma, acero y piezas de recambio de motores consignado a la China roja.—Efe.

#### LOS NACIONALISTAS CHINOS ATACAN

Tokio, 20.—La radio comunista china asegura que se ha «aplastado» china asegura que se ha «aplastado» a los nacionalistas chinos para apoderarse de la isla de Tingshan, cerca de la costa de Fukien. Según dicha emisora, los defensores comunistas de la isla «rodearon» y caniquitaron a una unidad aerotransportada, integrada por más de 200 soldados paracaidistas, y procedieron a efectuar una operación de limpieza contra otras unidades, que termino con la victoria. El Gobierno nacionalista había anunciado haber desencadenado el ataque la semana última. Los rojos dicen que las fuerzas de Chiang-Kai-Chek estaban formadas por más de diez mil hombres procedentes de Formosa y de la isla de Chinmen, en poder de los nacionalistas, y que iniciaron la operación a las cinco de la mañana del 16 de julio, protegidas por el fuego de aviones y barcos de guerra. Fueron precedidas por una unidad de paracaidistas, que cayeron en el norte de la isla.—Efe.

#### INGLATERRA QUIERE UN ACUERDO GENERAL

Londres, 20.—De fuente autorizada se declara que Inglaterra es partidaria de que en la conferencia política subsiguiente al armisticio de Corea se discuta un acuerdo con los rojos en todo Extremo Oriente, y que en estos momentos está tratando de tal posibilidad con los países de la Mancomunidad y con los Estados Unidos.

Al llevar a la conferencia los problemas generales del Extremo Oriente, se le daría más flexibilidad y se ampliarían sus horizontes, dicen los británicos, advirtiendo, desde luego, que la realización de su propósito dependería de la buena voluntad que en las primeras reuniones políticas puedan demostrar los rojos.—Efe.

#### PROBLEMAS A RESOLVER

Seul, 20.—Mientras los preparativos para la firma de la tregua siguen su curso, parece quedar por resolver estos problemas de importancia:

- 1.° Revisión de la línea de demarcación.
- 2.° Preparativos para el funcionamiento de la comisión militar de armisticio, que ha de encargarse del cumplimiento de la tregua tan pronto se firme.
- 3.° Preparativos para la llegada a Corea de la comisión de naciones neutrales; y
- 4.° Localización de los campos de prisioneros de guerra, que probablemente serán concentrados en la zona desmilitarizada, para evitar choques entre surcoreanos e indios.

Pequeños detalles también sin resolver aún son: la nueva redacción del acuerdo de armisticio; la determinación de los medios de comunicación que haya de utilizar el personal de cada parte cuando, de acuerdo con lo previsto, pase a territorio de la otra; la protección que ha de darse a tal personal, y la construcción de edificios que han de utilizar conjuntamente todos los miembros de la comisión militar de armisticio.—Efe.

#### AVIONES DERRIBADOS

Tokio, 20.—Los aviones de las Naciones Unidas llevaban derribados en la guerra de Corea y hasta la medianoche del domingo, 1.008 aviones rojos de diversos tipos. Las pérdidas aliadas en combate aéreo son de 108 aparatos.—Efe.

## ACUERDO hispano-egipcio

### España importará algo ón por valor de 7.000.000 de libras

El Cairo, 20. — Por el embajador de España, marqués de Santa Cruz, y el ministro de Asuntos Exteriores de Egipto, Mahmud Fauzi, ha sido firmado un acuerdo de pagos entre los dos países. Tales pagos se harán en libras egipcias, a través de una cuenta abierta en el Banco Nacional de Egipto a nombre del Instituto Español de Moneda Extranjera. El saldo de dicha cuenta no ha de exceder en ningún momento de 300.000 libras. Las dos partes acuerdan conceder facilidades, dentro de los límites de las respectivas leyes, por lo que se refiere a concesión de licencias de importación y exportación. La validez del acuerdo es por un año.

En el Ministerio de Asuntos Exteriores egipcio se manifiesta que España importará este año algodón por valor de siete millones de libras.—Efe.

## Tensing escala montes suizos

Meiringen, (Suiza), 20.—El Sherpa Tensing, que llegó a la cumbre del Everest, ha escalado hoy el simmel Stock, en las montañas suizas. Pensa realizar otras excursiones a varias alturas de Suidania. Fue acompañado por Raymond Lambert, que dirigió la expedición pudiese querer apaciguar al coronar el Everest.—Efe.

## ISRAEL y RUSIA REANUDAN SUS RELACIONES

### Severas medidas del Gobierno egipcio

Londres, 20.—El texto de las notas canjeadas entre Israel y la U. R. S. S. y que han determinado la reanudación de las relaciones diplomáticas entre los dos países, ha sido publicado por Radio Moscú.

Según esta, la nota de Moshe Sharett a Molotov, de fecha 6 de julio, señalaba una mejora de la situación internacional y afirmaba el deseo de Israel de plantear la cuestión de la reanudación de relaciones; en fin, presentaba las excusas de Israel por el atentado cometido contra la Legación soviética en Tel-Aviv —que dió lugar a la ruptura— y aseguraba que Israel nunca aprobó ni aprobará la preparación de actos de agresión contra «Rusia o cualquier otro Estado pacífico».

Y la respuesta de Molotov hacía resaltar la presentación de excusas por Israel por el referido atentado, y señalaba que la U. R. S. S. tomaba muy en cuenta para su decisión la afirmación del Gobierno de Israel de que «no participará en acuerdos ni alianzas con fines agresivos contra la Unión Soviética».—Efe.

#### MEDIDAS EGIPCIAS

El Cairo, 20. — El Gobierno egipcio ha dictado una orden prohibiendo todo movimiento de viveres, bebidas alcohólicas y materiales de construcción e industriales en la zona del Canal de Suez y territorio situado al Este de ella, o sea hasta el desierto del Sinaí, salvo con licencia especial. Se trata —señala la disposición— de combatir el mercado negro.—Efe.

#### DIRIGENTE TUNECINO PROTEGIDO

Tunez, 20.—Hedi Naira, vicepresidente general del partido nacionalista tunecino Neo-Destour, ha comparecido hoy ante un Tribunal militar francés en relación con su reciente petición de que se le proteja. Hace dos días este dirigente nacionalista manifestó al residente general francés que temía un atentado contra su vida. El interrogatorio del Tribunal ha sido de carácter secreto.—Efe.

## FIESTA DE EXALTACION DEL TRABAJO



## ALI KHAN BAILA CON GENE TIERNEY

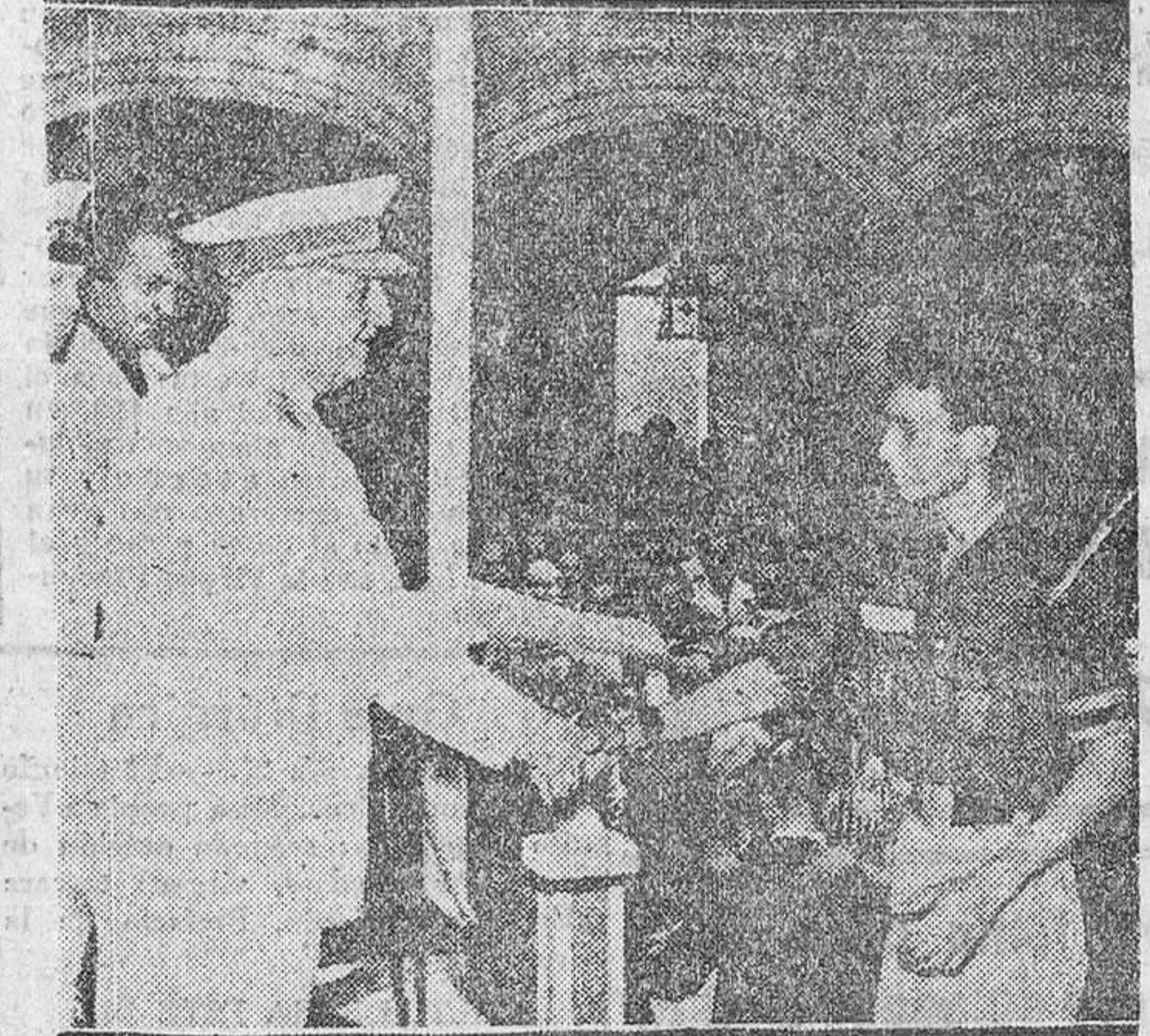
### En la gran fiesta que dió anoche Montecarlo

### Su nuevo dueño está dispuesto a gastar mucho dinero

Montecarlo, 20. — El Casino de Montecarlo ha vuelto a vivir por una noche el fastuoso ambiente de principios de siglo con la atracción extra de ver al príncipe Ali Khan danzando el «Cheek-to-Cheek» con la atractiva Gene Tierney. El príncipe Ali Khan, dueño de la Compañía del famoso Casino ha pasado calladamente a manos del fabuloso rico armador argentino, de origen griego, Aristoteles Sócrates Onassi, después de una silenciosa batalla que ha durado varios años. Y Onassi ha celebrado una gran fiesta, con caviar y champagne a todo tren, para celebrar su victoria y poner algo así como la primera piedra de un plan cuatrienal que devolverá al Casino su anterior —y provechosa— gloria.

Los nombres de los afortunados que han tomado parte en esta fiesta formarían una lista casi completa de la sociedad mundial en el mundo de los negocios y de la popularidad, y desde luego del dinero. A todos ellos se les proporcionó un nostálgico renacimiento de la fácil alegría de los primeros años del siglo. Ali Khan aprovechó la fiesta para enseñar a la famosa actriz los misterios de la ruleta, y además se llevó medio millón de francos, de paso, ya que la suerte le fue propicia. Gene Tierney, en cambio, perdió. Pero ambos salieron riendo del salón y volvieron a la pista de baile, con música y champagne, y la luna sobre el Mediterráneo tejiendo su inevitable y romántico encaje. Igual que en las películas.

Onassi, entretanto, estaba muy satisfecho por el éxito de su gala inaugural y se retiró a un rincón con un grupo de periodistas para explicar lo que él proyectaba hacer. Desde luego pasarán cuatro años antes de que su política de «más flores, más vida, más «vodevies» y más comedias musicales» rinda beneficios. El Casino necesita un remozamiento completo. «No puedo hacer las cosas de la noche a la mañana. Tendré que emplear muchísimo dinero. Pe-



El aniversario de una cruenta contienda, que a través de un millón de muertos llevó a la victoria de la España verdadera, lejos de resucitar cada año la ira que separaba a los bandos en pugna, se ha convertido en fiesta para todos los españoles, unidos en la paz lograda y administrada por Franco «para dictar la justicia en el trabajo y vigilar la pureza de la Revolución Nacional-sindicalista».

## Girón anuncia a los trabajadores: VAMOS HACIA EL REAJUSTE DE PRECIOS Y SALARIOS Y hacia el establecimiento de los Seguros Sociales en el campo

### El Gobierno no cesará en su política de realizaciones VAMOS HACIA EL total reajuste del SEGURO DE ENFERMEDAD Ya se ha establecido el CREDITO LABORAL

VEA EN 6.ª PAGINA EL TEXTO INTEGRAL DEL MENSAJE DIRIGIDO POR JOSÉ ANTONIO GIRÓN A TODOS LOS TRABAJADORES DE ESPAÑA.

## CUATRO MONTAÑEROS ESPAÑOLES DESAPARECIDOS

### cuando intentaban escalar el Mont Blanc Han sido hallados sus cadáveres

Chamonix, 20.—Continúa sin tenerse noticias de los cuatro montañeros españoles. Las autoridades locales creen que deben haber sufrido un accidente durante la violenta tempestad que se desencadenó sobre el Mont Blanc el sábado.

Los cuatro alpinistas son: José María Pecina, Manuel Janke, Enrique Bacigalupe y Carlos Ugarte. Habían salido del pueblo de Les Houches, a unos tres kilómetros de Chamonix, a las cinco de la tarde del jueves, para iniciar la subida. Pasaron la noche del jueves y el viernes en un refugio conocido por «La Cabeza Roja». Salieron ayer, a las siete de la mañana, para el «Gallo Camp» y llegaron allí a última hora de la mañana. Desde entonces no se ha vuelto a saber nada de ellos. Toda la policía y guías montañeros han recibido la alarma, al mismo tiempo que se les ha pedido ayuda en los trabajos de búsqueda.—Efe.

Chamonix, 20.—Acercas de la desaparición de cuatro alpinistas españoles, se conocen los siguientes nuevos detalles: El grupo había salido de Les Houches el día 16 en teleférico. Habían alcanzado el refugio de «El Águila de Gouter», situado a 3.900 metros de altura, a cuatro horas de la cumbre del Mont Blanc. El día 18, por la mañana, llegaron al refugio «Valot», situado al pie mismo del Mont Blanc, a 4.326 metros. El tiempo era muy inseguro y un guía experimentado no hubiera podido prever una tempestad inminente. Dos españoles que acompañaban a la caravana —uno de ellos llamado Alberto Berja— se encontraban cansados y quedaron en el refugio. Los cuatro salieron, hacia las ocho de la mañana, para la cumbre del Mont Blanc. Era una hora tardía, sobre todo teniendo en cuenta la inseguridad del tiempo. La tempestad no tardó en producirse y los cuatro no regresaron.

En la jornada del domingo, los dos españoles que habían permanecido en el refugio salieron en busca de sus compañeros. Llegaron hasta muy cerca del Mont Blanc. A unos cien metros del refugio «Valot» fueron encontradas las mochilas de los cuatro desaparecidos. También vieron un bastón de montaña clavado en la nieve, en la parte norte del Mont Blanc.

El guía Lionel Terrey, de Chamonix, que se encontraba en el refugio «Valot», declaró que probablemente los cuatro alpinistas se habían perdido.—Efe.

## Plebiscito sentimental

**Daily Mirror** DAILY MIRROR SECOND NATIONAL POLL

**Princess Margaret —and the gallant pilot**

**THE PRINCESS**

**THE PILOT**

**Test pitch flooded play doubt**

**YOUR VOTING FASHION**

YES

NO

El «Daily Mirror» ha convocado a sus lectores para que expresen, mediante papeleta, su opinión respecto a los famosos amores entre la princesa Margarita y el capitán de Aviación Peter Townsend. Deseamos sinceramente que el resultado del plebiscito corresponda a la felicidad de todos. Repárese en el cupón para los votantes.

## 2.000 toneladas de trigo llegan al puerto de Pasajes

Madrid, 20.—Procedente de Suecia llegó el día 17 del actual al puerto de Pasajes el vapor «Ehrenfeld» transportando un cargamento de 2.189 toneladas de trigo con destino al abastecimiento de Guipúzcoa y Huesca.—Efe.

## MENÚ Por ITO



—Le suplico que no me mate; tengo mujer y cinco hijos que mantener... —Igual que yo.



Informaciones de nuestra ciudad

Fin de semana
OTRO puente magnifico sobre el rio...

EL SANTO DEL DIA
21 DE JULIO
Santa Praxedes, Virgen...

La Sacramental
de Nuestra Señora de Lourdes...

Premios de 1.000 y de 500 pesetas para Cortijos de Nacidos...



Del estercolero a su casa...
Solo dos productos impedirán estos viajes!
Las moscas y mosquitos lo hacen varias veces al día...

El tiempo en la ciudad
Temperaturas extremas.
Máxima: 34,2 a las 15,13 horas.

AUTO-TRENES
Pegasso Diesel
Para 14 Toneladas
Entrega en 30 días
Finanzauto, S. A.

Guía litúrgica
Hoy, martes, día 21. El triunfo de la Santa Cruz...

Delegación de Trabajo
PLUS DE CARESTIA DE VIDA AL PERSONAL DE LOCALES DE ESPECTACULOS...

Delegación de Hacienda
PAGA EXTRAORDINARIA
En cumplimiento del decreto...

¿QUE NOS DICE USTED?
Hubo toreros, pero falló el ganado...
MARCOS de Celis, Paquito Rodríguez...

Farmacias de guardia
Don Isaac Tejedor, Balbozar, 2.

Hoy toma posesión el nuevo delegado sindical.
A la una de la tarde tomará posesión...

Cultos para este día
San Ildefonso. Misa a las 8,30, 9 y 9,30.

Registro Civil
NACIMIENTOS
Rosa María López González...

Defunciones
María de las Mercedes Liedo Aguado...



Colicida CIBELES
Destruye callos y durezas sin dolor.

CINEMA BARRUECO
Hoy, 5,30, 8 y 11, superfilm con escenarios naturales...

Tesorería de Hacienda
APERTURA DE COBRANZA DEL TERCER TRIMESTRE DE 1953...

RUCA
ACUMULADORES
FABRICA ARGENTINA
MAXIMA GARANTIA

Servicios de urgencia de Zamora
NUMEROS DE SUS TELEFONOS
Bomberos 1555

Dr. J. DE PAULA
MEDICINA INTERNA
ANALISIS - RAYOS X
San Torcuato, 49 ZAMORA

AYUNTAMIENTO DE ZAMORA
AGUAS
En bien de la salubridad pública...

LA TUMBA INDIA
MERCADO DE LADRONES
DOMINGO, MARIA FELIX Y ANTONIO VILAR EN
UNA MUJER CUALQUIERA

REPRESENTANTE
para laboratorio, fabricante de paracaídas...

BALNEARIO DE LEDESMA
REUMA - CATARRO - PIEL - BRONQUITIS - ESTUFA NATURAL
Temporada oficial: 15 de junio al 30 de septiembre...

IMPERIO
REDACCION Y ADMINISTRACION
José Antonio, 3.
Teléfono 1570 y 1576

DR. S. MADRAZO
SUSPENDE SU CONSULTA
HASTA NUEVO AVISO

ZABALO



LOS OFICINISTAS PUEDEN LLEGAR A MILLONARIOS

Si Mr. Schwab, en lugar de limitarse a unas declaraciones hechas a un periodista de San Francisco de California, se hubiera cecicado a escribir un libro acerca del arte de enriquecerse...

Alguna vez me he ocupado de la protección que necesitan los hijos de los ricos, a cuyo alrededor acechan bandadas de malvados, que en ocasiones limitan su acción a buscar oportunidades de materiales en negocios...

El hijo del rico bordea constantemente trampas que le colocan quienes han olvidado la máxima de que no hay mejor negocio que ser escrupuloso en lo que se refiere a la propiedad ajena...

Mr. Schwab, que para enriquecerse siguió el camino derecho, el de la decencia, no debía ignorar la máxima de que para dejar de ser secretario lo mejor es ser un buen secretario y aplicarla a sus actos...

Es más fácil que un chico de oficina llegue a conquistar la fortuna, que el hijo de un rico pueda sustituir con eficacia a su padre.

Todos conocemos a chicos de oficinas que no han pasado de chicos de oficina; pero proporcionalmente sabemos de más hijos de hombres ricos cuyo bienestar económico se les escurrió entre los dedos...

Desconfío, por principio, de quien censura a sus jefes, sobre todo si éstos son a la vez empresarios y le facilitan los medios de ganar un jornal. Esta fauna de murmuradores suele reclutarse entre los individuos para quienes parecen hallarse imantadas las manecillas de los relojes...

Entre los fascinados por el reloj no es fácil que salgan los triunfadores. En opinión de Mr. Schwab, un empleado debe hacer siempre más de lo que es su obligación...

—Cuando entré al servicio de Mr. Carnidge —dijo— comprendí que se trataba de hombre exigente y difícil de contentar. Me propuse estar siempre alerta...

No se le ocurrió el argumento de que él, en media hora, despachaba todo el trabajo, que suele ser la cantinela con que pretenden disculpar su vagancia los robadores...

—He volvi hacerme indispensable— ha declarado mister Schwab.

he aquí una declaración que es toda una prueba de confianza de sí mismo... Resolvió hacerse indispensable. Pero... ¿cómo? El propio magnate del acero lo declara.

—Los jefes aprecian a los dependientes a quienes pueden encarar un trabajo en la confianza de que lo ejecutarán como si se tratara de cosa suya... Para poder realizar estos trabajos fue para lo que me consagré al estudio de todo lo relacionado con la industria del acero.

Ya he dicho que su biografía no es lo que más importa. Se trata de una de tantas vidas lanzadas hacia el triunfo, y en estos casos los principales son siempre los mismos: modestia, decisión, hacerse apreciar por aquellos de quienes uno depende...

El escrutamiento de un espíritu blandengue para el trabajo, de un truco, de un aplazamiento en el cumplimiento de una obligación, de una chapuceria, bastan para truncar una carrera. Equivale al olvido de lo que antes apartaba de que para dejar de ser secretario el mejor camino es ser un buen secretario...

LUIS A. DE VEGA

España debe abordar la empresa de llevar a América cuadros de Velázquez, Greco, Zurbarán y Goya

Nuestro éxito más grande en tierras americanas lo han constituido las heroínas femeninas y anónimas de Coros y Danzas

Hablar por teléfono en Nueva York, si no se sabe inglés, es una de las cosas más diabólicas del mundo

Una conversación con el crítico de arte, Ramón D. Faraldo

Por JUAN CARLOS VILLACORTA

Si llevásemos a América algunas obras de Velázquez, Greco, Zurbarán y Goya, barreáramos en un abrir y cerrar de ojos el aluvión de influencias artísticas con que París inunda el Nuevo Continente.

Al cabo de un viaje realizado por América, el crítico de arte Ramón D. Faraldo me ha resumido así sus impresiones.

Ramón D. Faraldo ha sido el portavoz de la exposición Goya en América, la Embajada española que más eficazmente ha servido a España en los últimos años.

Una conversación con Faraldo ha sido sustanciosa, como su estilo de escritor. Durante bastante tiempo Ramón D. Faraldo ha ejercido la crítica de arte de "Ya" y sus críticas han llamado poderosamente la atención de las minorías artísticas españolas...

—En sus recuerdos de América parece germinar esa enorme adolescencia americana de extensiones y bosques, de pasiones y praderas que es el Nuevo Continente.

Me atrevería a decir que en el modo de ser de Faraldo existe también algo de esa misma turbulencia inquieta de los grandes espacios. Todos quieren ser en su pensamiento raíz y esencia.

UNA INTEMPIERIE TREMENDA, DRAMÁTICA Y ESTIMULANTE.

Le he preguntado por su idea de América y me ha contestado: —Perdoname si te digo que yo no tengo ideas sobre América. Ni siquiera pensamientos muy concretos. No los tenía antes de verla.

Ahora que la he visto, menos aún, la impresión dominante en quien llega allí, procedente de Europa, es la de salir de una habitación a una intemperie tremenda, dramática y estimulante a la vez. Es todo tan distinto... Un cree a saber, por ejemplo, lo que es un sistema orográfico, pero, cuando vé los Andes, se da cuenta de que no sabe nada de orografía.

Yo le he preguntado a Faraldo que a qué atribuya esto y Faraldo me ha contestado así: —Creo que la culpa es tan nuestra, por lo menos, como de ellos. Ellos son seducidos por lo que se les hace conocer; y nosotros, hasta ahora, al menos, no hemos hecho lo bastante porque nos conozcan.

Esta es la impresión más fuerte de mi viaje: la gran posibilidad que se está malogrando allí. Es una pena, porque, en general, ellos desearían tener razones para exaltarnos.

Yo le he dicho entonces que esto me parecía un hecho fatal y que no veía la forma de evitarlo y Faraldo me ha contestado: —Por eso precisamente creo

de Velázquez, Greco, Zurbarán y Goya. Según él, quien fuese capaz de llevar a la práctica esta idea, haría una cosa eterna y fecunda.

LAS HEROINAS FEMENINAS Y ANONIMAS DE COROS Y DANZAS

Hemos hablado a continuación de otros temas generales y le he preguntado quiénes eran, a su juicio, los españoles más populares en América.

Faraldo me ha respondido: —No lo sé. Pero puedo decirte los españoles de quienes más se ha hablado: Unamuno, Salvador Dalí, Solana, Turburi, Aurora Bautista, Manolete, Segovia y las heroínas femeninas y anónimas de Coros y Danzas, nuestro éxito más grande en aquellas tierras.

Finalmente le he preguntado cuáles han sido las impresiones más fuertes de su viaje y Faraldo me ha respondido: —Escuchar la emisión para América de Radio Nacional en un fondo de los Andes. Oír un discurso de bienvenida con citas de Benavente a un curaca del Manalí, en el Napo. El hallazgo, en plena selva, del monumento a Orellana tan arruinado, por cierto, que dentro de un par de años no van a quedar allí más que escombros.

En fin, el encuentro de un viejo gallego ascensorista de hotel, cuyos servicios me permitieron hablar por teléfono en Nueva York, que es, si no se sabe inglés, una de las cosas más diabólicas del mundo.

ESTUPOR Y ORGULLO

Las palabras finales de Faraldo han sido éstas: —Traigo un sentimiento de estupor ante un mundo tan vasto y tan vivo y se ha acrecido en mí el orgullo inmenso de español. Allí están los hechos que hacen ineludible este orgullo.

EN LUCHA CON EL ANGEL DE LA LUZ

—Mi conversación con Faraldo ha sido como un film. Ramón D. Faraldo es guionista de cine y conoce el hechizo de escribir historias encantadas para la pantalla cinematográfica.

Yo, en verdad, no sé si le interesa de veras el escribir diálogos, el pintar o el hacer crítica de arte, pero sí sé que le interesa mucho luchar con el ángel de la luz, luchar y dejar vencer y en esa lucha medir su dinamismo humano, es decir, sentirse hombre.

El saber que el espíritu nunca descansa.

NOTICARIO AGRICOLA GANADERO

POLITICA DE ORDENACION DE CULTIVOS

Restricciones en las plantaciones de viñedos, remolacha y agrios y estímulos para la producción de plantas textiles y forrajeras

La labor de ordenación de cultivos realizada por el Ministerio de Agricultura en los doce últimos meses, supone la adopción de una serie de medidas que unas veces tienden a restringir y otras a estimular la acción de los agricultores...

En cuanto al cultivo de la remolacha, las disposiciones últimamente adoptadas por el Ministerio de Agricultura tratan de situar el problema en sus verdaderos términos...

En este título responde el Decreto de 26 de junio de 1953, última de las disposiciones restrictivas promulgadas en esta fecunda etapa...

LIMITACION DE PLANTACIONES DE AGRIOS

En fin, el encuentro de un viejo gallego ascensorista de hotel, cuyos servicios me permitieron hablar por teléfono en Nueva York, que es, si no se sabe inglés, una de las cosas más diabólicas del mundo.

ORDENACION DEL CANAMO

Después del algodón, la fibra que se cultiva más intensamente en España es el cáñamo. Antes de la

creación del Servicio correspondiente, bajo los auspicios del Instituto para la Producción de Fibras Textiles, el cáñamo, localizado en la vega baja del Segura y en la vega granadina...

Paralelamente a esta tarea se está perfilando otra de mucha más envergadura, cual es la mejora de nuestros pastos naturales, que lleva implícita una labor minuciosa y ordenada...

Citaremos, por último, como prueba de la copiosa actividad legislativa en la ordenación de cultivos durante los doce meses que cumplen exactamente en este 18 de julio, la Orden de 28 de marzo de 1953 sobre planes de cultivo en tierras de regadío...

En Jaén, la remolacha que salió a luz no está mal, pero hay poca superficie sembrada. Por lo general, en el resto de Andalucía, y de modo particular en Córdoba y Sevilla, la cosecha remolachera se desarrolla con tono bastante favorable.

EL QUESO MANCHEGO SE SUBE AL GUINDO

A 24-25 pesetas kilo se paga en punto de producción

Los precios del queso se están saliendo de cauce en tierras manchegas. A 24 y 25 pesetas kilo se paga en origen...

—¡Oh, por que no me cuenta sus aventuras con los indios reducidos de cabezas? No sé por qué, sospecho que los conoce muy bien...

gusta alegrarme de mis temas, ya que, contrariamente a lo que ocurre con la mayoría de los escritores, me gusta estudiar a fondo.

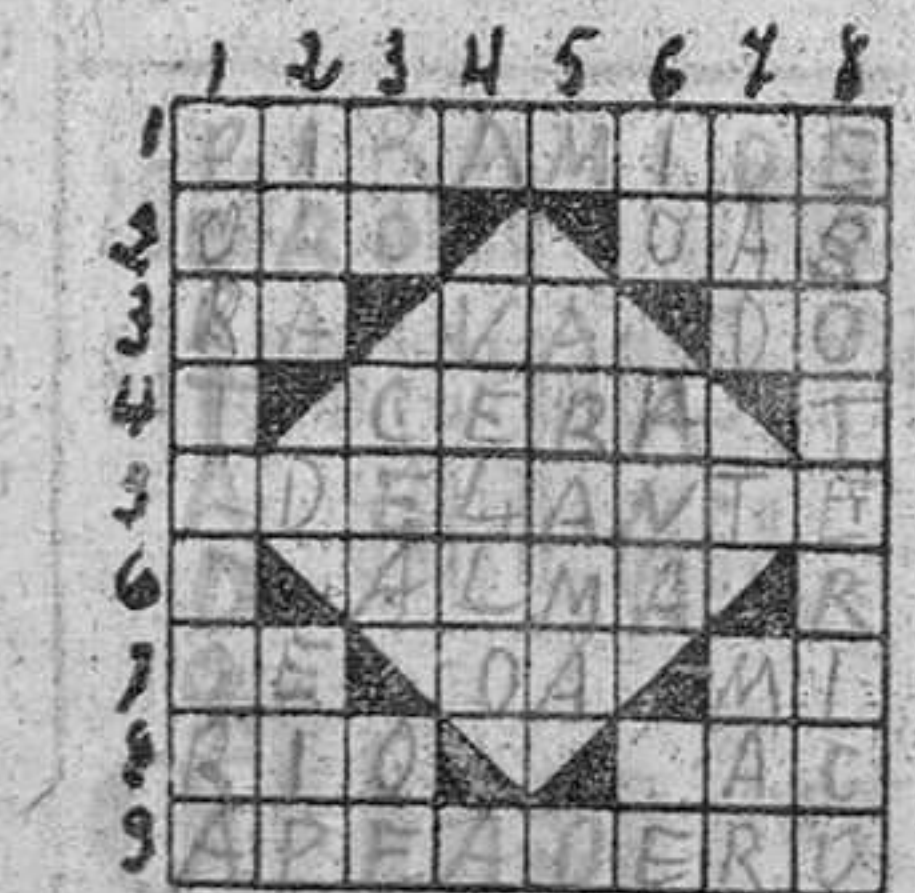
EL ESTUDIO DE LAS MUJERES

La remolacha refleja el beneficio de las lluvias

La "pulguilla" se batió en retirada

HUMOR Y PASATIEMPOS

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES

1. Sólido que tiene por base un polígono cualquiera y cuyas caras son triángulos...

VERTICALES

1. Que lleva o trae una cosa de una parte a otra; 2. Furia. Base en que se apoya alguna cosa.

SOLUCION

Horizontales.—1. Apaleaban; 2. Onidona; 3. Ap. Adviv; 4. Lor. Anami; 5. Ol. Od.; 6. Risas, Asa; 7. Adar. Od.; 8. Dotadas; 9. Osifragos.



—¡Oh, por que no me cuenta sus aventuras con los indios reducidos de cabezas? No sé por qué, sospecho que los conoce muy bien...

gusta alegrarme de mis temas, ya que, contrariamente a lo que ocurre con la mayoría de los escritores, me gusta estudiar a fondo.

VISNÚ IDEAL PARA EL CUTIS

REPRESENTANTES

Los solicita fábrica importante de productos alimenticios de muy buena calidad en todos los pueblos y capitales.

Los solicita fábrica importante de productos alimenticios de muy buena calidad en todos los pueblos y capitales. Artículos de gran volumen de ventas y muy fáciles de vender.



# El Sr. Fernández Zúmel, condecorado por el Ministro de Agricultura

### Asistieron al acto otras personalidades de Valladolid

Madrid, 20.—En su despacho oficial, y en acto íntimo, el ministro de Agricultura, señor Cavestany, ha impuesto las insignias de la Medalla al Mérito Agrícola a don Juan José Fernández Zúmel, vicepresidente de la Cámara Agrícola de Valladolid.

Asistieron al acto el presidente de la Cámara de Valladolid, señor Pérez Andújar; el secretario de la misma, señor Gajate; el inspector veterinario, señor Paramio, y representantes oficiales de las Cámaras y Hermandades de dicha capital.

El señor Cavestany, en breves palabras, destacó la personalidad del señor Fernández Zúmel, poniendo de relieve los méritos que han concurrido para que le fuera otorgado el galardón que le imponía.

Contestó con emocionadas palabras don Juan José Fernández Zúmel para dar las gracias por la distinción de que se le hacía objeto, distinción —dijo— que no merecía, puesto que no había hecho más que cumplir las consignas que se le dieron, y que la labor desarrollada se debe, más que nada, a los excelentes colaboradores que ha tenido a su lado.—Cifra.

## Cuatro montañeros españoles desaparecidos

(Viene de la página primera)

Montañeros españoles se desprendieron de sus mochilas para poder subir más rápidamente y sin fatiga, y, cegados por la nieve y el viento, al descender, perdieron la ruta y se tuvieron que aventurar por la peligrosa vertiente norte. Allí debieron ser sorprendidos por un alud.—Efe.

### SALEN GUÍAS MONTANEROS

Chamonix, 20. (Urgente.)—Un grupo de cuatro guías montañeros han salido a las ocho de la mañana con dirección al Mont Blanc, en busca de los cuatro escaladores españoles que han desaparecido. Miembros del Club Alpino dicen que los guías van a explorar las laderas del pico más próximo al campamento "Vallot", que abandonaron los españoles el viernes, sin regresar.—Efe.

### TERREY LOS BUSCA

Chamonix, 20.—El guía Lionel Terrey, que fue quien dió la alarma en Chamonix al desaparecer los cuatro alpinistas españoles, es el héroe de la expedición francesa que escalo el Annapurna en 1951. Dice que recorrió gran parte del lado italiano del Mont Blanc, sin poder hallar rastro de los españoles. Fue alcanzado también por la tempestad del sábado, pero consiguió llegar al refugio de "Vallot". Cuando le dijeron que habían sido vistas las mochilas de los cuatro españoles, volvió a salir nuevamente y se dirigió hacia la cumbre del monte. Después de una hora de búsqueda y cuando ya era de noche, regresó al valle y dió la alarma.

Las autoridades locales coinciden en afirmar que lo más probable es que los cuatro españoles se han extraviado cuando regresaban hacia el refugio de "Vallot". Iban atados unos a otros con cuerdas, y se admite la posibilidad de que, sorprendidos por un alud, hayan caído a alguna de las profundas grietas que existen en la vertiente norte del pico.—Efe.

### DOS TURISTAS, MUERTOS

Wengen (Canton de Berna), 20.—Dos turistas británicos, Roy Evans y Alan Barnes, resultaron muertos al arrastrarlos un alud en un pico próximo a esta localidad. Un compañero de los dos infelices, Peter Margen, se libró de ser arrastrado protegiéndose detrás de unas rocas, y salvó la vida. Los tres estaban acampados a 2.011 metros de altitud, en la Wengenalp. El alud se atribuye al calor reinante, que deshizo parcialmente el ventisquero.—Efe.

### HAN SIDO HALLADOS LOS CADAVERES

Chamonix (Francia), 20. (Urgente.)—Los cuerpos de los cuatro montañeros españoles desaparecidos han sido encontrados en las laderas del Mont Blanc por tres veteranos guías franceses.

Los guías han manifestado que los cuatro infortunados alpinistas no presentaban heridas sufridas por caída, sino que perecieron a consecuencia del frío y la intemperie en la tormenta de nieve registrada el pasado sábado.

Se trata, según informe de la Policía, de Manuel Yanque, de 34 años, natural de Bilbao, de profesión magistrado y domiciliado en Salvatierra; Enrique Bacigalupe, de 27 años, empleado, natural y vecino de Bilbao; José María Peciña, de 38 años, natural de Elgoibar, farmacéutico en Tolosa (Guipúzcoa), y Carlos Ugarteche, de 27 años, natural de Bilbao y domiciliado en Begonia.

Los cuerpos se encontraban sujetos a la cuerda que les unía, en la vertiente italiana del Mont Blanc, muy cerca de la roca "La Tournette", a 4.677 metros. El jefe de la expedición fue encontrado con las manos apoyadas sobre su pilote, que se encontraba clavado en la nieve y al que estaba arrollada por dos veces la cuerda de la caravana.—Efe.

## Sacerdote polaco secuestrado en Inglaterra

Londres, 20.—La jerarquía católica ha apelado a 120.000 polacos residentes en Inglaterra, para que colaboren en la búsqueda de un sacerdote polaco de 37 años, que parece que ha sido secuestrado a causa de un manifiesto anticomunista. El padre Enrique Borynski, capellán de la iglesia de San José, en Bradford, en Midlands, desapareció hace una semana tras recibir una misteriosa llamada telefónica.—Efe.

## Otros cinco comunistas húngaros nombrados viceministros

Viena, 20.—Otros cinco dirigentes comunistas húngaros, han sido nombrados viceministros en el Gobierno que preside Hady, según anuncia la prensa de Budapest.

El general de brigada Laszlo Piro, jefe interino de la Policía de Seguridad de Estado, ha sido nombrado viceprimer ministro, el mismo nombramiento lo han recibido José Gjoere, exministro del Interior; Las Lo Haj, Ferenc Jasony y Erzbeth Andics.—Efe.

## Muere el duque de Westminster

Londres, 20.—El duque de Westminster, ha fallecido en Escocia a consecuencia de una trombosis coronaria. Tenía 74 años de edad, y era uno de los más ricos terratenientes de Inglaterra, con considerables propiedades en las zonas de Chelsea y Mayfair. Una propiedad en Grosvenor Square, donde está la Embajada norteamericana, se la vendió al Gobierno norteamericano por un millón de libras.—Efe.

## Einaudi, satisfecho por la visita de Aki Hito

Roma, 20.—El presidente Einaudi, ha expresado al emperador Hiro Hito, su satisfacción por la visita a este país del príncipe heredero Aki Hito, que, dice, ha ayudado a fortalecer los lazos de amistad italiano-nipones.—Efe.

## Nuevo volcán submarino en el Pacífico

San Diego, 20.—Un nuevo volcán está hirviendo y levantándose del fondo del Océano, a una milla de la bahía de San Cristóbal, en la costa occidental de la baja California, a unos 500 kilómetros de San Diego.—Efe.

## WARREN, A PARIS

Barajas, 20.—En avión ha marchado a París el gobernador de California, Mr. Warren, a quien acompañan su esposa y sus hijos.—Cifra.

# Es posible que Rusia se retire de los países que ocupa en Europa

### Debido a la lucha por el Poder y a las rebeliones tras el telón de acero

Washington, 20.—Un funcionario del Departamento de Estado dice que la retirada rusa de la Europa centro-oriental, se ha convertido en posibilidad, de resultados de la lucha interna por el Poder, en la URSS y de las dificultades que experimenta cerca de sus satélites.

Francis B. Stevens, ayudante especial del director de la Sección de Asuntos Orientales del citado Departamento, hizo la declaración en una entrevista radial sobre "La historia de Europa", programa radiofónico de una de las más importantes redes norteamericanas.

Stevens dijo que una conferencia de los cuatro grandes sería de utilidad si hubiera de favorecer la causa de la independencia de los satélites del Kremlin.

Expresó la creencia de que la lucha por el Poder en el Kremlin no ha terminado con la caída de Beria, pues el sistema soviético necesita un dictador para poder funcionar. La muerte de Stalin, continuó, fue interpretada en los pueblos del oriente europeo como oportunidad para sacudir el yugo soviético; las concesiones que comenzó a hacer el nuevo régimen fueron señal de debilitación.

En conclusión, Stevens dice que el Gobierno soviético se verá obligado a concentrar su atención en los asuntos internos, y probablemente adoptará una política exterior más conciliatoria. Señala que Rusia nunca se obstinó en mantenerse en un territorio cuando el costo de esa permanencia resultó superior a las ventajas derivadas de ella. "Espero siga la misma política con respecto a Europa", dijo. Y agregó: "Entre los pueblos de la Europa oriental está extendido el temor de que el Oeste pudiera querer apaciguar al Kremlin, y de que el precio de ese apaciguamiento sea la independencia de aquellos pueblos. Si las conversaciones con el Gobierno soviético se emprenden con el fin de mejorar la situación de los mismos, no serán útiles".—Efe.

# Serán revisadas las condenas por crímenes de guerra

## SE HAN CREADO UNAS JUNTAS DE CONSULTA GERMANO-ALIADAS

Bonn, 20.—Gran Bretaña, Francia y Estados Unidos, han decidido consultar con las autoridades alemanas occidentales sobre las sentencias impuestas por crímenes de guerra a 400 alemanes que todavía se encuentran en las cárceles aliadas de Alemania.

Oficialmente se anuncia la creación de Juntas Consultivas germano-aliadas que revisarán todos los casos de los aún detenidos por crímenes de guerra, y que podrán hacer recomendaciones de clemencia o de libertad bajo palabra de los reos.—Efe.

## LOS ALEMANES TOMARAN SUS VIVERES

Berlin, 20.—Unos dos mil alemanes orientales se han expuesto a ser cualquier día juzgados como espías, y han pasado —sin dificultad— al Berlín-oeste para recoger en la alcaldía de Kreuzberg un cupón gratuito a cambio del cual pueden llevarse de cualquier tienda de comestibles viveres por valor de cinco marcos. Se señala el caso de una mujer que para recoger tal cupón se ha gastado 36 marcos en medios de transporte. Pero habrá podido hacerse con mantequilla, grasas, carnes, fruta o legumbres, artículos estos que no suele hallarse rastro en la Alemania comunista.—Efe.

# SUBASTA PARA OBRAS EN PUERTOS ESPAÑOLES

## Setenta viviendas en Olot

Madrid, 20.—La Dirección General de Puertos y Señales Marítimas anuncia subasta de obras por un importe de más de veintidós millones y medio de pesetas. Estas obras son las siguientes: Terminación del refuerzo del dique construido en el primer grupo de obras del puerto de Ametlla de Mar (4.399.433); puerto de refugio de San Pedro del Pinatar, primera etapa de obras, segunda solución (17.093.943), y establecimiento de vías férreas en el muelle de la ciudad, en el puerto de Cádiz (1.064.571).—Cifra.

Cádiz, 20.—Ha zarpado para Vera Cruz, la guayra y otros puertos americanos el trasatlántico español "Magallanes", en el que han embarcado cuatrocientos pasajeros, de ellos ciento once en este puerto. También lleva sesientas toneladas de carga y mucha correspondencia. Entre los pasajeros embarcados aquí figura el general del ejército venezolano, don Vicencio Pérez Soto, que regresa a su país con su familia, después de haber pasado en España una larga temporada.—Cifra.

Olot, 20.—El gobernador civil ha procedido a la entrega de un grupo de sesenta viviendas protegidas, denominado "San Pedro Mártir", cuyas llaves fueron dadas a los beneficiarios.

Efectuó la bendición de las viviendas el cura párroco arcipreste, don Antonio Butina, y a continuación el alcalde dirigió a la multitud una alocución que fue muy aplaudida por el auditorio. Por último hizo uso de la palabra el gobernador civil quien después efectuó la entrega de las llaves a los sesenta cabezas de familia de clase humilde a quienes han correspondido las nuevas viviendas.—Cifra.

# SUCESOS

## Se aclara el robo de las joyas de la Virgen de los Reyes

Sevilla, 20.—Ha sido puesto en claro el robo de las alhajas de la Virgen de los Reyes, merced a las gestiones de la Jefatura de Policía de Sevilla, que ha realizado una meritoria labor, llevando las diligencias con gran discreción y eficiencia.

Ya han sido recuperadas algunas de las alhajas en Sevilla. La nota que ha facilitado la Jefatura de Policía dice que después de múltiples gestiones llevadas a cabo por personal de esta capital en esclarecimiento del robo perpetrado el 15 de marzo último en el Tesoro de Nuestra Señora de los Reyes, sobre una pista aportada por el inspector don José Otero y el agente don Antonio Losada, afectos ambos a la Comisaría del distrito de San Fernando, se han podido recuperar algunas piezas, valiosísimas de las robadas, y señalar a uno de los autores del sacrilegio. Los citados funcionarios consiguieron ocupar al oficial platero José Ruiz Domínguez, de 27 años, natural de Sevilla y domiciliado en la calle de Parra, 5, una pulsera articulada de oro con diecisiete brillantes; un brillante de buen tamaño engarzado en oro, y algunas otras piezas de menor importancia. También se le ocupó una carta que desde París le envió un amigo, que le había entregado las alhajas intervenidas y a quien ya le había arreglado otras. Las citadas alhajas han sido ya reconocidas como pertenecientes al Tesoro de la Virgen de los Reyes. El amigo del platero es Emilio García Gómez, de 18 años, estudiante, natural de Sevilla y domiciliado en la calle de Julio César, 20. Ya se ha dictado orden de detención. Este individuo visitaba diariamente el Tesoro, como amigo íntimo de uno de los sacristanes de la capilla de la Virgen. El día 9 de junio último marchó a Francia, provisto de su pasaporte y en viaje de estudios. Esta fecha coincide con el hallazgo de un paquete de joyas en el túnel de Esquerrocha, a treinta kilómetros de Victoria, y cuyas alhajas han sido también identificadas como pertenecientes al tesoro robado.

Continúan las diligencias para encontrar el resto de las alhajas robadas y detención de todos los que han participado en el robo.—Cifra.

## ASESINOS ITALIANOS PRISIONEROS EN ARGELIA

Sidi bel Abes, (Argelia), 20.—Dos jóvenes fugitivos italianos que esperaban incorporarse a la legión extranjera francesa, languidecen en una prisión del desierto, expuestos a ser devueltos a su país de origen, acusados de haber cometido un asesinato durante la campaña electoral italiana. El mayor de ellos es Servicio Conforti, cuenta con 23 años de edad y era boxeador. El otro en Livio Salermo, estudiante, de dieciocho años.—Efe.

## EN ZAMORA

### UNA MOTO SE DESPENSA POR UN TERRAPLEN

Al dirigirse el pasado lunes a Zamora, conduciendo su moto, Juan José García Lobo, de 30 años, vecino de Madrid, en las costas del pueblo Puellica de Valverde se le partió el guiá y al perder la dirección cayó por un terraplén de gran altura, dando varias vueltas de campana hasta caer en un prado. La caída fue muy aparatosa, y Juan José quedó sin conocimiento y con magulladuras y erosiones en todo el cuerpo. Fue auxiliado por un rebecero que cuidaba vacas por allí. La primera cura le fue practicada en Tordobispo, y a continuación fue conducido a una clínica de Zamora, donde quedó instalado.

## EN VALLADOLID

### MUJER HERIDA POR ARMA BLANCA

En la Casa de Socorro fue asistida Teresa Martín Martín, de 25 años, domiciliada en Príncipe, 23, de herida puntante en la región clavicular derecha, región dorsal y hemitórax izquierdo, de pronóstico grave. Fue trasladada al Hospital Provincial.

### Estas lesiones se las causó con una navaja Luis San José García, de 42 años, zapatero, llegó a su casa de la calle Juan López, 21, en estado de embriaguez, y entabó una discusión con su esposa, quien al verle en aquel estado y con un cuchillo en la mano huyó, refugiándose en una casa inmediata. El marido siguió tras ella, y como los vecinos negaron que su mujer estaba dentro, el beodo les agredió con el cuchillo. Resultó muerta Carmen Mayorga Algar, de 50 años, a consecuencia de una herida en la región precordial, y heridos graves Miguel Hurtado Mayorga, de 24 años, y Juan Lara, de 49. El agresor fue detenido e ingresó en la cárcel.—Cifra.

## BEODO AGRESIVO

Córdoba, 20.—Una mujer ha resultado muerta y dos hombres heridos en un suceso desarrollado en Lucena. Juan Fuentes Sánchez, de 42 años, zapatero, llegó a su casa de la calle Juan López, 21, en estado de embriaguez, y entabó una discusión con su esposa, quien al verle en aquel estado y con un cuchillo en la mano huyó, refugiándose en una casa inmediata. El marido siguió tras ella, y como los vecinos negaron que su mujer estaba dentro, el beodo les agredió con el cuchillo. Resultó muerta Carmen Mayorga Algar, de 50 años, a consecuencia de una herida en la región precordial, y heridos graves Miguel Hurtado Mayorga, de 24 años, y Juan Lara, de 49. El agresor fue detenido e ingresó en la cárcel.—Cifra.

## LE CAMBIAN EL CHEQUE ANTE LA VENTANILLA

Barcelona, 20.—Mientras aguardaba turno en un Banco para cobrar un cheque, don Rafael Martí Bondía fue empujado por un desconocido, momento que aprovechó éste para cambiarle el cheque por un resguardado caducado. Cuando pasados unos momentos se acercó a la ventanilla a cobrar, se encontró con que su talón había sido hecho efectivo ya. Importaba 7.261,45 pesetas.—Cifra.

## TRES JOVENES ATROPELLADOS

San Sebastián, 20.—La camioneta que se dedica al trabajo de reparación del tendido aéreo de los trolebuses y tranvías de la capital, conducida por Pablo Catalán Yang uas, que venía de Herrera a la capital, ha atropellado, frente a la Clínica de San Ignacio, a tres jóvenes que marchaban por la calzada de la carretera, también en dirección a San Sebastián.

En coche turismo fueron trasladados rápidamente a la Casa de Socorro, en la que dos de los muchachos ingresaron ya cadáveres. Uno de los muertos es Francisco Sáez Baranda, de 18 años, con domicilio en la

# Anuncios Telegráficos

## AGENCIAS

AUTOMOVILISTAS! Documentaciones, transferencias, pasaportes. Anselmo de la Iglesia Somavilla. Queipo de Llano, número 17, segundo. Valladolid.

## ALQUILERES

NECESITO local, patio o encerradero y una garita de portal. Ofertas a Martínez, en esta Administración. Valladolid.

## COLOCACIONES

El artículo sexto del Decreto de 26 de mayo de 1938 determina que las Empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de Colocación el personal que necesitan.

## Ofertas

DEPENDIENTE de comercio para Salamanca. Importante Casa de confección, camisería y generos de punto, necesita dependiente 25 a 35 años, buen sueldo. Referencia: Oficina de Colocación Zamora. (1238)

## FUNERARIAS

FUNERARIA "La Soledad". El más completo servicio de pompas fúnebres. Nos encargamos de la gestión y traslado de cadáveres. Tarifas reducidas. Quijano de Llano, 13. Teléfono 1268. Valladolid.

FUNERARIA Gallindo. Servicio permanente y traslados muy económicos. Teléfono 1326. Valladolid.

## GANADOS Y AVES

BANE sus ovejas con "Exacrol" (flúido). La marca que se ha impuesto. Delegación para Valladolid y su provincia: Plaza de los Arces, 2, tercero. Teléfono 3633.

LA VACUNA "Talavera" contra la peste aviar constituye la mayor garantía para los avicultores.

## PERDIDAS

PERDIDA de un roquete de sacerdote. Informes esta Administración. Valladolid. Se gratificará.

PERDIDA galguita blanca, dos lunares negros. Razón, "Bar Alegria". Zamora. (1271)

## SASTRERIAS CONFECCIONES

ALMACENES "La Esmeralda" García y Cuadrado (sucesores de Pedro García Rodríguez). Tejidos. Paquetería. Géneros de punto. Cánovas del Castillo, 4. Valladolid.

## TRASPASOS

TRASPASO bar, inmejorable clientela, sitio céntrico, con vivienda. Razón: Hospital, 6. Zamora. (1220)

TRASPASO tienda Plaza Santiago, precio económico. Razón, esta Administración. Zamora. (1262)

## VARIOS

OPTICA "IRIS". Gafas. Foto. Proyección. Valladolid.

HELADERIA, confitería. Salón ideal. Pastelería, repostería fina. Bombones. Caramelos. José Pascual. Santiago, 84. Valladolid.

## ANUNCIE EN ESTE DIARIO

## VENTAS

SE VENDE motor eléctrico de 10 HP, marca "Elsa", en inmejorable estado. Para tratar, de las 21 horas en adelante, en calle de la Luna, número 33. Alfonso. Valladolid.

RADIO. Casa Velasco, Santiago, 76. Teléfono 1244. Valladolid.

MARCOS. Industrias del papel y cartón. Bolsas. Cajas. Imprenta: Manterla, 47. Teléfono 2626. Despacho papelería: Duque de la Victoria, 27. Valladolid.

VENTANAS, vidrieras, puertas, balcones, a precios increíbles. Almacén de maderas Jaime Cuadrado. Puente Mayor, 14. Valladolid.

OCASION. Vendo coche "Citroën". Pato motor flotante, 11 HP, impecable, o cambiaría por camioneta. Bar Juárez. Teléfono 1230. Zamora. (1270)

SE VENDE motor "Studebaker" reparado y con documentación. Razón: Agencia Ford. Zamora. (1242)

VENDO coche "Gratán Paige", a toda prueba, o cambio por camioneta, con García Alaguerro. Toro. (1264)

OCASION! Vendemos casa mejor sitio de Zamora, barata, muchas facilidades de pago. Informes: Calzados "La Favorita". Zamora. (879)

SE VENDE importante fábrica de maderas en Remesal de Sanabria, facilidades de pago. Informes Enrique González. Teléfono 1693. Apartado 112. León. (1261)

Ministerio de Cultura 2011



# NOTICIAS E INFORMACIONES DE CASTILLA

Lea Vd. el domingo nuestro suplemento infantil

## Segunda jornada de inauguraciones en Zamora Escuelas en Corese y Aspariegos y abastecimiento de agua potable en Villar de Fallaves

### Los vecindarios exteriorizaron su júbilo vitoreando a las autoridades

UNA jornada más llevada por los caminos de la provincia el mesaje oficial del día se iniciaba en Corese. Corese es un pueblo con espléndido porvenir. Los coreseños viven hoy obsesionados por la terminación de este Canal que cruzando las tierras llanas y polvorientas, es una promesa firme de vida y de riqueza. Esa es, también, la obsesión que sienten el gobernador civil y sus colaboradores y buena prueba de ello es la alusión que a las obras del Canal hizo el señor Alfín Delgado en su breve discurso.

Pero Corese que sabe que, tarde o temprano, sus tierras recibirán la caricia cristiana del agua y que tiene ante sí un porvenir con anchuros horizontes, no descuida su preparación y su puesta a punto con nuevas realizaciones que reforzarán su impulso hacia metas de progreso.

Corese ha levantado un grupo escolar modelo. Su coste total ha subido del medio millón de pesetas, aunque el Municipio tuviera que desembolsar poco más de cien mil. Detalle muy interesante, que el alcalde y jefe local, señor Benavides, llevó al ánimo de los coreseños por el sencillo y acreditado sistema de la cuenta de la vieja, sistema que empleó, también, para interesarlos en la construcción de las viviendas para los maestros con lo que se dotará a estos funcionarios de hogares dignos sin quebrantar del Municipio, pues la cantidad que en ello se invierte será amortizada en diez años con las indemnizaciones que ahora se pagan por casa-habitación.

Todo esto, el desembolso de una pequeña suma para el grupo escolar y el que resulte un buen negocio la construcción de las viviendas de los maestros, se debe a la preocupación que siente el Estado por la cultura, a la guerra implacable que sostiene contra el analfabetismo y, en fin, al noble afán de elevar el nivel de vida de los pueblos con realizaciones de todo género, entre las cuales tienen primacía estas que apuntan hacia el espíritu. Por eso Corese se vistió de fiesta y los coreseños se lanzaron a la calle para aplaudir y vitorear al señor Alfín Delgado y a las autoridades que presidieron la inauguración del grupo escolar en este júbilo 19 de julio, caluroso y con olor a mies.

#### EN CORESES

A las once de la mañana llegaba el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento a Corese. Acompañaban al señor Alfín Delgado, el presidente de la Diputación, señor Rodríguez Chamorro; el jefe provincial del Movimiento, señor Almazán; el delegado de Educación Nacional, señor Honorato; el delegado administrativo de Primera Enseñanza, don Manuel de Azavedo; el inspector, don Luis Maza; y el jefe del SEM, don Benigno Miguel Hernández, el concejal y catedrático del Instituto don Ramón Luclino; el arquitecto, señor Viloria y otras personalidades.

A la entrada del pueblo se hallaba congregado el vecindario con sus autoridades a la cabeza. También se encontraban allí el secretario de la Diputación, don Juan Cuesta; el teniente coronel retirado, señor Aguilar y otras numerosas personas que se habían desplazado desde la capital.

El señor Alfín Delgado fue saludado por el alcalde de Corese, don José Benavides; por el señor párroco, don Francisco Rodríguez; director del Colegio del Verbo Divino, padre Gaspar Jacob; secretario municipal, don Leoncio Alvarez; comandante del puesto de la Guardia Civil, don Rafael Lorenzo; juez de Paz don Ángel González; maestros y maestras y todas las autoridades y jerarquías locales, en compañía de las cuales se dirigió a la iglesia parroquial donde el señor párroco ofició la Santa Misa, ayudado por el señor García Aguilar. Terminada ésta fue rezado un responso ante la Cruz de los Caídos situada al lado del templo. Se cantó el Coro al Sol y dió los gritos de ritual, haciendo la invocación de los Caídos, el jefe provincial.

#### INAUGURACION DEL GRUPO ESCOLAR

Inmediatamente las autoridades, seguidas por el vecindario, se dirigieron a las escuelas que habían de inaugurarse. El grupo escolar lleva el nombre de Nuestra Señora de la Asunción y consta de tres grados de niños y otros tres de niñas. Cuenta también con una hermosa sala de actos y proyecciones, despachos para los maestros, roperos y servicios higiénicos. Contiguo al edificio se halla el campo escolar. Las clases son amplias y bien iluminadas.

El gobernador civil visitó las distintas dependencias haciendo elogios de ellas e, inmediatamente, el señor párroco procedió a la bendición del edificio. Luego se celebró un acto de consagración al Sagrado Corazón de Jesús, cuya imagen fué entronizada en las escuelas. Un diminuto coro integrado por las niñas Rosita Benavides, Trinidad Fernández, Ramona Prieto e Isabel Salgado, interpretó algunos cánticos religiosos recitando también varias poesías.

#### DISCURSOS: SEÑOR AGUIAR

A continuación se pronunciaron discursos. Primero hizo uso de la palabra el teniente coronel señor Aguilar, hijo de Corese. Expresó la emoción que sentía al pisar el nuevo grupo escolar, modelo en su género y que nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales. Recordó la figura de don Miguel González, maestro benemérito que le enseñó la inteligencia y le enseñó a amar a Dios. Si todos los maestros fueran como aquel y como su compañero, dijo, otro hubiera sido el camino de España. Pero hubo quien inculcó el odio y fruto de ello fué la República con el desmoronamiento de la sociedad. Evocó los primeros momentos de la Cruzada en África y tuvo un recuerdo para los que cayeron en ella. Se refirió a la reconstrucción de España llevada a cabo en esta paz de Franco y terminó exhortando a los maestros a seguir por el camino emprendido. Aconsejó a los padres que se interesen por la educación de los hijos y pidió a las autoridades que velen en todo momento por la asistencia escolar. Terminó agradeciendo al señor gobernador civil y a todas las autoridades su presencia y su ayuda

#### SEÑOR HONORATO

Quizás —dijo— ningún acto simbólico mejor la prosperidad de un pueblo como la inauguración de la escuela. Hizo un canto a la labor del maestro, cada día más difícil, y exhortó al auditorio a respetar el edificio y a ayudar a los maestros, única manera de evitar el derrumbamiento moral de los grupos escolares. Recomendó la fundación de alguna Asociación para esas atenciones y la creación de un centro escolar. Terminó felicitando a Corese por el logro de tan destacada mejora.

#### EL ALCALDE

Seguidamente habló el alcalde, don José Benavides. Con sencillez y franqueza pronunció unas palabras para testimoniar la gratitud de Corese hacia el señor gobernador. Después y dirigiéndose al vecindario pidió que inculcasen a los niños la necesidad de respetar el edificio que se inauguraba. Anunció que sería riguroso en el castigo de los padres que no enviaran sus niños a la escuela y terminó refiriéndose al proyecto de construcción de las viviendas para los maestros.

#### EL JEFE PROVINCIAL

Cerró el acto el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento. Aquí se ha dicho ya todo —comenzó diciendo—. Voy a ser breve porque tampoco quiero abusar de vuestra paciencia. Pero sí quiero expresar la satisfacción que siento en este momento. Dijo que la inauguración de este edificio, como la de otros análogos en otros pueblos, era consecuencia lógica del 18 de Julio de 1936. Esto no sería posible sin el sacrificio de los que cayeron en la Cruzada de Liberación para los cuales hemos tenido un placido recuerdo momentos antes de este acto. Yo sé que vosotros haréis honor a ese sacrificio.

Me consta, dijo a continuación, que vivís obsesionados con el Canal y que vuestra meta es que llegue a

regar cuanto antes. Pues bien, hoy puedo anunciaros que tengo buenas impresiones como consecuencia de una entrevista con el director de la Confederación Hidrográfica del Duero.

El señor Alfín Delgado terminó exhortando a los coreseños a seguir labrando el engrandecimiento del pueblo que, en definitiva, es, también el engrandecimiento de la Patria.

Los aplausos de los concurrentes rubricaron las palabras de todos los oradores.

Por último en una de las clases se sirvió un vino español.

## Un pueblo con espléndido porvenir.

regar cuanto antes. Pues bien, hoy puedo anunciaros que tengo buenas impresiones como consecuencia de una entrevista con el director de la Confederación Hidrográfica del Duero.

El señor Alfín Delgado terminó exhortando a los coreseños a seguir labrando el engrandecimiento del pueblo que, en definitiva, es, también el engrandecimiento de la Patria.

Los aplausos de los concurrentes rubricaron las palabras de todos los oradores.

Por último en una de las clases se sirvió un vino español.



El alcalde de Corese dirigiendo la palabra al vecindario.

para la realización del grupo escolar, y en especial a don Juan Cuesta iniciador de la idea a quien abrazo entre aplausos del vecindario.

Don Juan Cuesta, también coreseño, habló a continuación evocando también las figuras de los maestros don Miguel González, su suyo, y doña Juliana Aguilar, madre del teniente coronel. Uno y otro tenían como el mayor timbre de gloria el que en Corese no hubiera analfabetos. El pueblo premió sus desvelos dedicándoles dos calles. Luego animó a los coreseños a seguir por el camino emprendido, comprometidos con el Ayuntamiento, para el logro de nuevas mejoras.

Seguidamente, el secretario de Aspariegos leyó unas cuartillas escritas por el alcalde, en las que explicaba el proceso de construcción de la escuela. A continuación habló el delegado de Educación Nacional, señor Honorato Estevez, quien exhortó a los padres de familia, para que sus hijos jamás dejaran de asistir a la escuela.

Por último se dirigió al auditorio el jefe provincial del Movimiento, quien empezó manifestando el encargo que llevaba en nombre del gobernador civil y jefe provincial de transmitir a los vecinos de Aspariegos su saludo más cordial y su felicitación más efusiva. Seguidamente explicó, como las escuelas que se inauguraban eran una muestra palmaria de la eficacia del Movimiento Nacional. También expuso cómo de aquella Cruzada nacida en el año 36, habían surgido estos edificios, estas obras, en las que se va a proporcionar a los hijos una vida más alegre y más humana.

Terminó el señor Almazán su magistral pieza oratoria —perfecta de forma, de expresión y de contenido— afirmando que tenemos que tender la mano con amor a los que no tienen más que sus brazos para el trabajo, y recomendando a los vecinos del pueblo la mayor compenetración y el máximo espíritu de hermandad.

El breve parlamento del señor Almazán, fué objeto, a su terminación, de profundos aplausos.

Terminada su disertación, el jefe provincial, acompañado por las autoridades y personalidades asistentes al acto, recorrió detenidamente los locales de la nueva escuela, acompañado por los maestros don Máximo González Pascual y doña Cándida Adán.

Pocos momentos después el jefe provincial y restantes autori-

dades emprendían viaje a Villar de Fallaves.

El nuevo edificio escolar es obra del arquitecto doctor García Sánchez.

#### INAUGURACION DE UN POZO ARTESIANO EN VILLAR DE FALLAVES

Villar de Fallaves.—Anteayer, y las seis y media de la tarde, tuvo lugar la inauguración oficial de un pozo artesiano con distribución para abastecimiento humano y lavaderos, en Villar de Fallaves.

El acto fué presidido por el jefe provincial del Movimiento, don Arturo Almazán, al que acompañaban el alcalde de la localidad, don Manuel Abril y otras personalidades.

El pozo está instalado en un lugar céntrico, tiene cuatro caños que arrojan una cantidad abundantísima de agua y se completa con un lavadero y una pila de cemento que sirve de depósito. La perforación artesiana ha sido realizada a una profundidad de noventa metros. El agua reúne las mejores condiciones de potabilidad y se caracteriza por su finura y por ser propicia para la cocción de legumbres.

Comenzó el acto con la bendición del pozo por el reverendo don Jesús Polo. A continuación hizo uso de la palabra el maestro nacional don Julián Escaja, quien en emocionados términos, dijo que los representantes del Estado actual no van por los

## La cultura y el agua

La jornada de actos comenzada el 18 de Julio, ha continuado en la tarde del pasado domingo con las inauguraciones de una escuela en Aspariegos y un pozo artesiano con fuente de distribución para abastecimiento humano y lavaderos en Villar de Fallaves. Hemos atravesado los pueblos de la tierra de Campos en la tarde festiva, con las gentes vestidas de domingo, descansando de las faenas de la recolección, sentadas a las puertas de las casas o entretenidas en los cafés y en los juegos de pelota.

Cuando hemos llegado a Aspariegos, el pueblo en masa esperaba junto a la nueva escuela. No es preciso enunciar, porque ello está en la conciencia del más elemental sentido de lo patriótico, la trascendencia inmensa que en el progreso de las naciones tiene la educación de sus habitantes, su formación cultural y moral, trascendencia superior por incluso a la muy considerable que cabe atribuir a lo económico, por ejemplo. Esta convicción ha sido la que ha llevado a estos últimos tiempos a desarrollar en nuestra Patria una intensísima política de creación de centros de enseñanza, y su extensión a todos los ámbitos de la tierra española, política que, por supuesto, tiene también su aplicación en nuestra provincia, como se demuestra con esta estupenda escuela erigida en el pueblo de Aspariegos, y las de Abejera, Piedrahita de Castro, etc., etc.

La caravana inaugural ha ido también en la tarde del domingo a Villar de Fallaves, donde fué bendecido un nuevo pozo artesiano y unos lavaderos. El pueblo tenía sed, una sed real, auténtica, angustiosa. Sus 349 vecinos tenían que beber el agua contaminada de una mala poza revuelta, en la que abrevaban también los ganados. El agua, ya lo saben todos, es fundamental para la vida. Sin ella, los pueblos no pueden vivir.

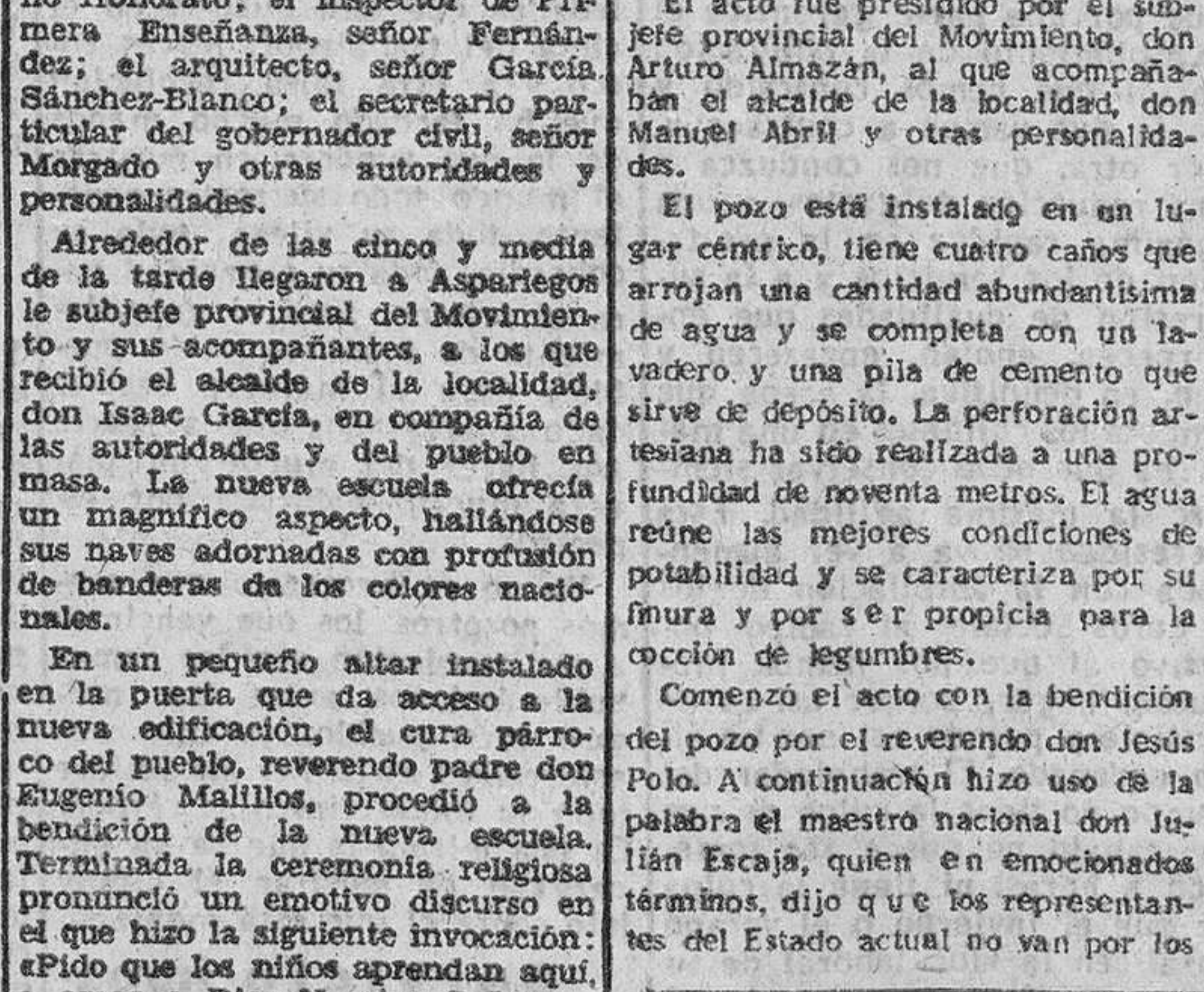
Pues bien, la historia reciente de Villar de Fallaves la podíamos titular como la batalla del agua, una batalla que ha tenido feliz epílogo gracias al Movimiento Nacional. El periodista, un poco contagiado por la alegría de los vecinos del pueblo, bebe con ellos el chorro de los cuatro caños del pozo que manza agua abundante, se echa cal coletos —como si fuera cerveza alemana— un buen vaso de líquido cristalino y helado, tanto frío que parece que sale de una frigorífica. El periodista es feliz porque ve reflejada la alegría en los rostros de sus semejantes, de esos hermanos suyos que hasta ayer se repartían la gota de agua como el pan bendito, el cantarillo como las brizas del difícil botín.

El jefe provincial en un momento de su discurso en Corese. ("Fotos" Gullón.)

El acto seguido habló el jefe provincial, señor Almazán, quien empezó con un cálido elogio al pueblo de Villar de Fallaves por la entusiástica acogida que había tributado a las autoridades zamoranas.

Dijo que la obra que se inauguraba era un pedáneo más en la serie de realizaciones del Movimiento, que en estas fechas conmemorativas como el ámbito nacional de inauguraciones de escuelas, viviendas, regadíos, abastecimientos de agua, saltos hidroeléctricos... Elogio es el espíritu de superación que va arraigando en el alma de los españoles, y que va desde el Caudillo Franco hasta el alcalde más humilde del último pueblo español. Terminó instando a todos a que continúen en esta trayectoria de superación que ahora les anima.

El agua cristalina del nuevo pozo de Villar de Fallaves entonó su canción sobre la piedra. El pueblo ya no tiene sed.



Un momento de la bendición de las nuevas escuelas de Aspariegos.

El agua cristalina del nuevo pozo de Villar de Fallaves entonó su canción sobre la piedra. El pueblo ya no tiene sed.

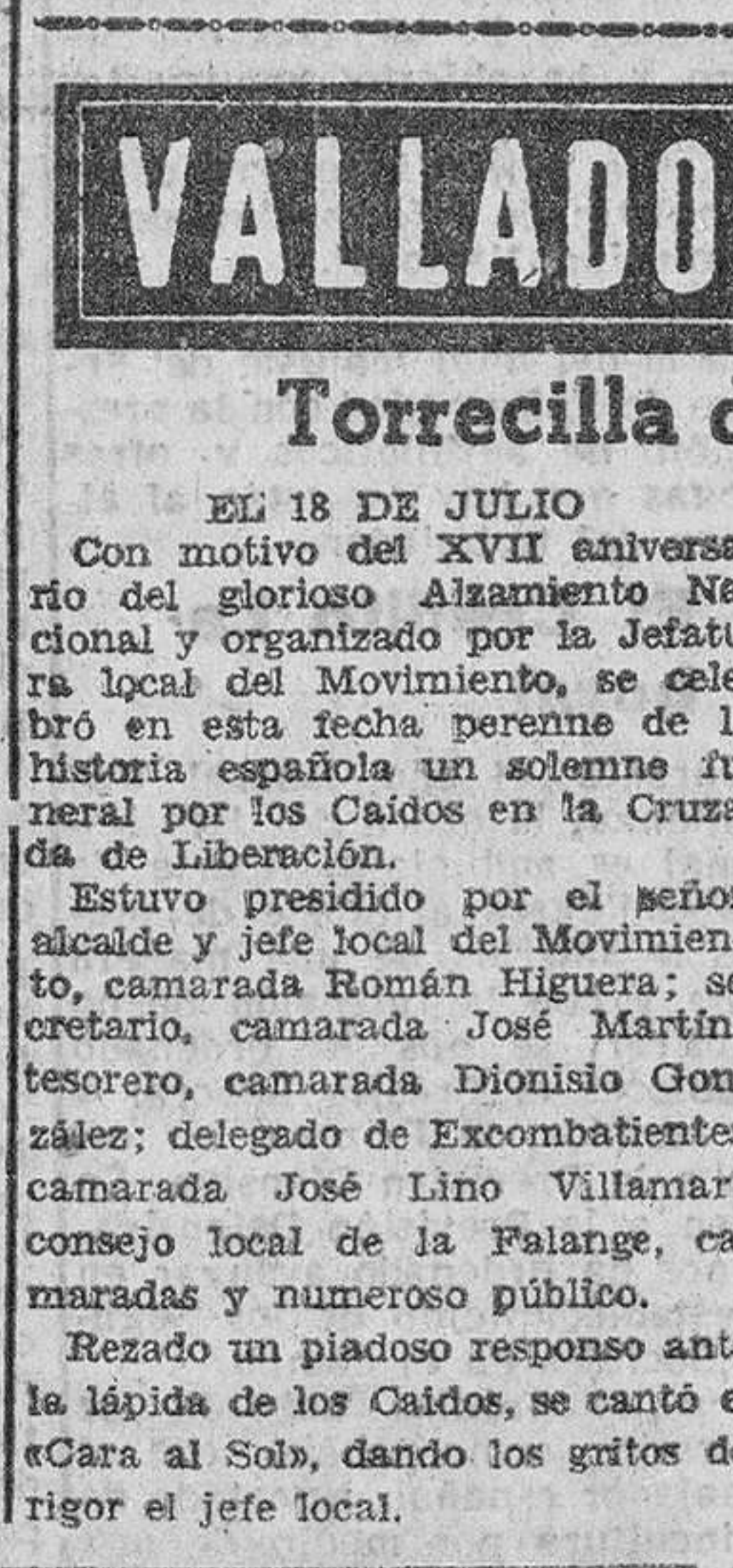
Un momento de la bendición de las nuevas escuelas de Aspariegos.



El jefe provincial en un momento de su discurso en Corese. ("Fotos" Gullón.)

El agua cristalina del nuevo pozo de Villar de Fallaves entonó su canción sobre la piedra. El pueblo ya no tiene sed.

Un momento de la bendición de las nuevas escuelas de Aspariegos.



Un momento de la bendición de las nuevas escuelas de Aspariegos.

## SALAMANCA

### INICIA SU RECORRIDO EL CAMPAMENTO "TERCIO VIEJO"

Salamanca.—(Servicio especial.)—En la mañana del sábado salieron de Salamanca los componentes del campamento volante "Tercio Viejo", integrado por camaradas de la Legión de Guías de las Falanges Juveniles de Franco de la capital. Estos cuarenta y dos muchachos recorren durante veinte días la provincia, realizando en los pueblos por donde pasan las actividades propias de estas marchas por etapas, que les permiten ponerse en contacto con la más íntima entraña del pueblo español, a la vez que desearse por toda la geografía de la Patria la alegría y el estilo nuevo de las nuevas juventudes.

Al frente de la expedición va el ayudante provincial para las Falanges Juveniles de la capital, camarada Luis Téllez de Manzano, jefe de centuria con título nacional, en posesión de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas, a cuyos títulos une una larga y magnífica experiencia en contacto con la juventud, ya que ha ocupado innumerables puestos de mando, tanto en los campamentos fijos de la organización juvenil como en la modalidad de marchas por etapas, experiencia que le permite conocer perfectamente a los camaradas que dirige en esta ocasión, así como desempeñar con todo éxito la difícil misión para la que acertadamente ha sido designado por la

Jefatura de Distrito. La veterania y especiales cualidades de mando que adornan a Luis Téllez son la mejor garantía de que el "Tercio Viejo" de este verano cumplirá plenamente su magnífica empresa.

## AVILA

### El día 26 harán su excursión los trabajadores vallisoletanos

Avila.—(Servicio especial.) La anunciada excursión a nuestra capital, de los empleados, técnicos y obreros del Grupo de Empresa de los Saltos del Duero, que debió celebrarse mañana día 18, con motivo de la Fiesta del Trabajo, tuvo que ser aplazada para el domingo día 26, por circunstancias imprevistas que dificultaban el cumplimiento del programa trazado.

Dicha excursión, que como ya tenemos dicho, está organizada por la Electra Popular Vallisoletana y la componen elementos de todas sus filiales —Palencia, Zamora, Toro Burgos, Valladolid— la forma una muy cerca de trescientas personas, que se desplazaron en dicha fecha de sus respectivas capitales y destinos, para pasar el día completo en Avila.

La jornada de esta jira, que se realizará en ocho autocares, se ajusta al siguiente programa:

Llegada a Avila, a las once y media de la mañana.

A continuación, visita y recorrido a los distintos monumentos de la capital y lugares teresianos.

Sobre las dos y media de la tarde tendrá lugar la comida servida por el acreditado restaurante Piquito, que se celebrará en los Claustros del Convento de Santo Tomás, cedido para este objeto, generosa y atentamente por los padres dominicos.

Terminada la comida, a las seis o seis y media de la tarde, excursión en los autocares del viaje, a la magnífica finca del prestigioso ganadero don José Sánchez Monge, donde se servirá una succulenta merienda en frío, servida también por Piquito.

Lo más importante de la excursión y que se debe a la gentileza del señor Sánchez Monge, es la "suelta" de unas vaquillas que llevarán los vallisoletanos a su placer, antes o después de la merienda.

## FIESTA EN CIUDAD RODRIGO

Ciudad Rodrigo, 20.—Con motivo del pasado segundo Congreso de la Poesía celebrado en Salamanca, se ha celebrado en Ciudad Rodrigo una fiesta a la que concurren los congresistas. En el patio del palacio de "Los Ayuelas" actuaron los poetas congresistas, y a continuación los Coros y Danzas y el folklore de la región interpretaron varias canciones. Los congresistas fueron obsequiados en el parador del castillo de Enrique II y más tarde visitaron los monumentos más notables de la ciudad.—Cifra.

## VALLADOLID Y SU PROVINCIA

### Torrecilla de la Abadesa

EL 18 DE JULIO

Con motivo del XVII aniversario del glorioso Alzamiento Nacional y organizado por la Jefatura local del Movimiento, se celebró en esta fecha perenne de la historia española un solemne funeral por los Caídos en la Cruzada de Liberación.

Estuvo presidido por el señor alcalde y jefe local del Movimiento, camarada Román Higuera; secretario, camarada José Martín; tesorero, camarada Dionisio González; delegado de Excombatientes, camarada José Lino Villamay; consejo local de la Falange, camaradas y numeroso público.

Rezado un piadoso responso ante la lápida de los Caídos, se cantó el «Coro al Sol», dando los gritos de rigor el jefe local.

### FIESTA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

El pasado domingo, día 19, se celebró la festividad de la Virgen del Carmen. Numerosos fieles se acercaron a la Sagrada Mesa, culminando los cultos en la Misa Solemne celebrada por nuestro cura párroco, don Félix Garnacho. En ella, el reverendo don Manuel García, ocupó la sagrada cátedra, exponiendo, con magistral palabra y unión, el simbolismo ascético-místico del hábito del Carmen.

Terminaron los actos con la magna procesión por las calles de la localidad quedando inaugurada la nueva imagen que ha puesto su trono de amor en nuestra parroquia.—Corresponsal.

### Villafrechós

DIA DE EXALTACION AL TRABAJO

Se celebró en este pueblo, para liberar completamente los trabajos agrícolas de recolección, industriales y comerciales, conmemorándose a la vez el XVII aniversario del Glorioso Alzamiento Nacional, con una misa-funeral por los caídos por Dios y por España en la iglesia parroquial de San Cristóbal, a las diez de la mañana, presidida por el alcalde y jefe local, camarada Cuadrillero Najera, con asistencia del Ayuntamiento Pleno, autoridades y jerarquías, así como los afiliados a la Organización y pueblo en general. A continuación de la santa misa y ante la lápida de los caídos de este pueblo se rezó un responso, terminándose el acto cantándose el «Coro al Sol» por todos los asistentes.

A continuación el señor alcalde, Ayuntamiento y autoridades se trasladaron a la plazuela de la «Carreolina», donde está construido el frontón o juego de pelota, para inaugurar el piso del mismo, pavimentado con piedra y cemento, recorriendo también la calle de José Antonio Primo de Rivera, en la que se han formado sus aceras de hormigón y cemento, y a continuación se trasladaron a las diferentes calles que en el año actual se han llevado a efecto el arreglo y reparación y formación de calzadas con piedra, con la subvención concedida por la Comisaría General del Puro, recibida por mediación de la «Obra Social de la Falange».

Estamos en plena recolección, que es bastante deficiente, tanto en cebada, cuya trilla toca a su fin, como en trigo. También ha sido escasa en lentejas (de las que este pueblo coge muchas y buenas) y se han vendido a ocho pesetas kilo.

### Casasola de Arión

Casasola de Arión, que siente gran veneración por la Santísima Madre de Nuestro Salvador, ha celebrado con gran solemnidad la festividad de la Virgen del Carmen. Celebró la fiesta, como todos los años lo hace desde que se ofreció a Ella hace 32 años, la familia de don Tomás Pérez, ya difunto. Ofició la misa uno de sus hijos, Antonio, ya sacerdote, que ejerce su sagrado ministerio en Fuentesado, y el sermón estuvo a cargo del Padre Rojas, de la Residencia del Corazón de María, de Valladolid.

El Padre Rojas pronunció un bellissimo discurso en loor a la Santísima Virgen, inspirado en las siguientes palabras bíblicas: "Desde que nació nació conmigo la Misericordia." Nos hizo ver claramente que la misión mediadora de la Virgen entre Dios y los hombres es toda una estela perfumada de misericordia, que empieza en la casa de su prima Santa Isabel y terminará sacando del Purgatorio a las almas que luzcan con orgullo y sin rubor la insignia de su carmelitano escapulario.

### CERTAMEN ESCOLAR PRO-SEMINARIO

Han sido galardonadas con el segundo premio en el Certamen Escolar Pro-Seminario, de Zamora, las niñas de la Escuela número 2 de este pueblo, habiendo sido obsequiadas con una preciosa y valiosa Virgen de Fátima, que junto a la imagen de la Virgen del Pilar que fueron obsequiadas en el mismo Certamen, y con el mismo premio del año pasado, las hace merecedoras, tanto a ellas como a su maestra doña Pepita Tejedor, de una sincera felicitación.

### NATALICIO

Há sido bautizado con el nombre de Pablo-Angel el tercer hijo de nuestro amigo don Alberto Villar.

### EL CAMPO

Corresponsal



MENSAJE DE JOSE ANTONIO GIRON A LOS TRABAJADORES DE ESPAÑA

El Gobierno no cesa de trabajar en el ajuste económico ni cesa en la dirección de su política

Discurso pronunciado por el Excmo. Sr. Ministro de Trabajo a través de los micrófonos de Radio Nacional de España a las veintidós horas del día 18 de julio de 1953:

Trabajadores: En nombre del Jefe de la Revolución Nacional cumplo una vez más con el gusto y el deber de dirigiros la palabra con motivo de la Fiesta de la Exaltación del Trabajo y de enviáros el saludo cordial del Mando como señal del pacto y del compromiso que la Revolución ha suscrito con el trabajo el mismo día de la victoria.

Pero antes que nada, camaradas trabajadores, recordemos en este día de la victoria misma reiterar públicamente que están en pie sin una sola modificación, sin una sola capitulación, sin el menor sintoma de apaciguamiento, los principios que nos hicieron rebelarnos contra la dictadura comunista, que había tendido su primera cabeza de puente, armada con las armas del crimen, sobre la tierra española, sobre el Estado español, sobre las conciencias españolas, sobre la familia española, sobre la sociedad española y, por lo que a vosotros afecta, sobre vuestra inocencia, sobre vuestra experiencia y sobre el propio maldad que provocaban para explotar y lanzaros a la sima de la desesperación. Aquellos principios que nos hicieron rebelarnos y alzarnos en armas contra el Frente Popular, esclavo de las consignas criminales de Moscú, de ese feroz tiranizador de pueblos, de masas y de almas, son los principios que siguen determinando nuestra política y no se han movido ni se moverán de su sitio. Y será un loco o un ingenuo quien piense que los buenos modales, el deseo de buendad con la distancia la natural cicatrización de las heridas, el paso balsámico del tiempo, son factores que hayan ido redondeando nuestras aristas. No, camaradas; las aristas están vivas como estaban antes, como estaban entonces, y la silueta de la Revolución Nacional no ha sufrido la menor deformación.

La justicia social Entre los principios que estamos dispuestos a defender contra cualquier ataque abierto o solapado, entre las posiciones a que no permitiremos que se deslice cautamente quien intente minarlas por dentro, siguen figurando en primer lugar el principio de la justicia social, al que somos fieles no por razones utilitarias, como los otros pueblos, no solamente porque con una política social verdaderamente cristiana se consigue la paz, no solamente porque la miseria es el principio del disturbio, sino porque con una política social justa satisfacemos nuestra conciencia, damos gusto a nuestra condición de hombres y sentimos el regocijo de encontrar en el hermano que sufría una sonrisa de paz y una mirada de alegría que quiere decir que el hombre no es un lobo para el hombre. Y sobre todo, camaradas, porque con nuestra fidelidad a esa política que Franco sostiene y que Franco ordena sin un desfallecimiento y en continua exigencia, somos fieles a aquellos que al sublevarse contra el comunismo devastador, que corroya conciencias y corazones, nos cedieron el mensaje que tenemos la obligación de entregar a quienes nos sucedan en toda su íntacta pureza, sin una deformación, sin un distinguo, sin una nota que empañe la ternura doctrinal del nacional-sindicalismo vencedor.

Capacidad de comprensión El año laboral que hoy termina se caracteriza por haber puesto a prueba la capacidad de sentido de los trabajadores españoles y la capacidad de comprensión de una gran parte de las Empresas, puede decirse que de la mayoría de las Empresas. En este sentido, y con carácter general, tan general que ha quedado al desnudo la conducta censurable de unos pocos, las Empresas han colaborado, con espíritu de verdadera justicia, a pasar el bache que estamos terminando de pasar hasta el reajuste de precios y salarios. Las lagunas económicas que afectaban al hogar del trabajador se han rellenado en la mayoría de los casos, sin necesidad de tocar a los precios. Y si esto se ha hecho en algunos momentos por determinación y exigencia del Estado, hay que confesar que se ha hecho en muchas ocasiones no ya con el consentimiento, sino con la satisfacción de las Empresas y por su iniciativa, con que se ha dado al Gobierno la oportunidad de reconocerlo en esta ocasión.

VAMOS HACIA EL ESTABLECIMIENTO DE LOS SEGUROS SOCIALES EN EL CAMPO Y hacia el reajuste total del Seguro de Enfermedad

ESTE AÑO SERAN REALIDAD LOS JURADOS DE EMPRESA Unión de los trabajadores

A cuantas empresas de esta clase se hallan esparcidas por el ámbito de la nación, el Gobierno expresa su satisfacción y proclama su conducta. Y espera que cuantas veces ese sensible dispositivo que es el Sindicato acuse curvas alarmantes para la vida del obrero, seguirán adelantándose al honor de ejercer por sí mismas la justicia y haciéndose dignas de una paz social ganada por aquellos que el marchar por el camino de la verdad no miraron si al final se hallaba la muerte. Obreros y empresarios, hijos de obreros e hijos de empresarios nos legaron al morir juntos en la misma trinchera — y a veces, no pocas veces, en trincheras distintas — la obligación de ofrendar nuestra vida, si es necesario ofrendarla, por el mismo ideal que ellos defendieron y que ellos ganaron con la primera victoria armada contra el comunismo.

Por otra parte, la agudeza, el juicio y la experiencia de los trabajadores españoles, han llegado a un grado de madurez política tal y a tal sensibilidad para percibir el origen y la significación de cualquier acontecimiento que demuestran su capacitación para colaborar con el Gobierno, para sentirse partícipes de las victorias del poder no solamente en el campo moral, sino en el campo político-social. Porque no se trata ya solamente de participaciones indirectas en el poder, sino de participaciones directas, individuales, personales. A través del Sindicato, base política insustituible del régimen y plataforma de lanzamiento de todas las iniciativas y de todas las mejoras en el campo de lo social, los trabajadores participan mercedamente en la marcha de la política del Gobierno, y no solamente participan, sino que son los iniciadores en muchos casos.

Por primera vez en la historia de España una Asamblea de un organismo que era juzgado vulgarmente como un Sancta Sanctorum inaccesible de la ciencia y de la técnica, el Instituto Nacional de Previsión ha estado dominado por los trabajadores con un predominio numérico importantísimo, y lo que ha sido más consolador, lo que ha sido más revelador, lo que ha sido más sensacional, con una capacidad política, social y técnica de parte de los trabajadores, que ha constituido una sorpresa para los observadores extranjeros, aunque no para los Mandos españoles, que conocían en muchos casos y adivinaban en otros de qué eran capaces los trabajadores de un país que ha sido señor del mundo.

El ajuste de precios y salarios Ahora podemos marchar con más confianza. Ahora sabemos que los trabajadores, colocados en la vanguardia del avance, ven los problemas con la mayor clarividencia. Ahora sabemos que nunca se van a plantear problemas que no sean reales ni se van a resolver con arbitrismos alocados, sino con la mesura y con la decisión que es propia de hombres conscientes y de trabajadores responsables.

El Gobierno no cesa ni cesa. No cesa de trabajar en el ajuste económico que es necesario realizar con carácter general y sin equivocarse, sin tener que hacer rectificaciones ni a vanguardia ni a retaguardia, sino alcanzando la línea exacta, a la que tenemos el propósito de llegar y la obligación de llegar dentro del año laboral que hoy empieza. No cesa tampoco el Gobierno en la dirección de su política. Ha sido esa política combatida con deslealtad, pero está en pie con mayor arrogancia y con mayor decisión que nunca. Y lo que es más importante: son realizaciones que empiezan a ser en el mapa de España verdaderos alcázares de redención.

Continuarán las realizaciones El Gobierno ni ha arriado ni arriará jamás las banderas revolucionarias de la dignificación y de la liberación del hombre, del hombre español que trabaja y hace crecer la Patria y que nos fué confiado por los caídos y por los fundadores para que lo transformáramos en esa criatura digna y elevada, libre y poderosa que, a fuerza de entregarse a los demás, aún no ha tenido tiempo de dictar el

mensaje de su propio bienestar. Con facilidad o con dificultad, más de prisa o más despacio, siempre despacio para lo que nuestra ambición exige, no se interrumpirá la construcción de ninguna residencia sanitaria, no se interrumpirá la construcción de ninguna Universidad Laboral y no se interrumpirá el ritmo de una política social que está hecha a prueba de luchas, de amarguras, de esperanzas, de incomprendimientos y que por fin ha salido de la sombra a luz. Y si cuando estábamos en la sombra, acorralados, perseguidos, calumniados; si cuando la revolución luchaba bajo las saetas envenenadas de la envidia y de la codicia no perdió ni siquiera un segundo en la marcha firme hacia sus metas, imagináds de qué es capaz ahora el Estado Nacional-Sindicalista, cuando el nudo dado al frente por el proletariado y la solidaridad de los trabajadores ha llevado a dar miedo a los más aguerridos de nuestros eremitas, a los más poderosos y a los más tercos.

Por tanto, estad seguros, camaradas, de que ni un solo latido de una Residencia Sanitaria ni de una Universidad Laboral, dejará de ponerse en su sitio, porque con peor o mejor estilo, con más o menos perfidia griten o intrinque aquellos que por sí mismos o por sus cómplices o por sus intereses, dieron en provecho propio todo el latido salido de los alfares españoles y toda la traza salida de sus canteras y dejaron detrás de sí una huella de infamia, de dolor, de ineptia y de codicia.

Este año han sido inauguradas nuevas Residencias del Seguro y ha abierto sus puertas la primera Universidad Laboral, con esta soberbia quiero daros el boletín de información de la Revolución Nacional.

Como realización inmediata, está la del total reajuste del Seguro de Enfermedad con la prestación de antibióticos y otras drogas que hoy no están al alcance del trabajador.

El Crédito Laboral

Durante el año laboral que comienza, la orden del Jefe Nacional es ambiciosa. Aparte de que se llegará al ajuste de precios y salarios de una manera firme y con la intención de no rectificar, se nos ha ordenado establecer el Crédito Laboral y los Jurados de Empresa en orden a la Previsión Defensiva, se nos ha ordenado avanzar en el establecimiento de los Seguros Sociales en el Campo.

Con el Crédito Laboral, se pretende, como sabéis, que el trabajador español, rescatado de la incultura por medio de una mejor preparación, habituado a la dirección de los negocios, como acontece mediante su convivencia en los órganos rectores de la Previsión Laboral, listo para tomar parte no sólo como protagonista, sino también como iniciador en los hechos económicos oportunos en su deseo de producir más, de producir mejor y de mejorar el nivel de vida de su hogar. Se trata, con el Crédito Laboral, no de realizar préstamos para cubrir carencias ocasionales o catastróficas, porque para eso están las prestaciones reglamentarias de los Montepíos o están las instituciones de otro tipo que tienen como finalidad esa clase de actividad. Se trata de avanzar, no de remediar. Se trata de que ninguno de vosotros, dueños de una iniciativa útil para la Patria, dueño de un tiempo sobrante que quiera utilizar sólo o con su familia para un determinado fin técnico o agrícola o ganadero útil para la comunidad y capaz de mejorar vuestra vida, ve agostarse su iniciativa por falta de dinero. Eso es el Crédito Laboral que parte como el explorador de este año que hoy empieza y anuncia el avance de las mejoras que le siguen.

Los Jurados de Empresa

Los Jurados de Empresa siguen en primer lugar. El honor de participar en la dirección de la empresa y en el conocimiento de su vida íntima va a ser entregado por fin a los trabajadores españoles y éstos van a emplearse como prenda de paz. Quienes sean todavía ca-

paces de asustarse por esta mejora que tantas veces ha sido recordada por la Santa Sede, son, por de pronto, seres acronicos, incorregibles, tozudos de una raza de hombres que se extingue sin resignación, sin elegancia, sin gracia, sin grandeza y sin el respeto de los que contemplan su extinción. Son, además, unos malvados porque niegan a sus semejantes su condición de seres racionales y quieren limitarlos a la condición de bestias bien o mal alimentadas (según ellos mal alimentadas) que rinden un trabajo material y no tienen derecho a ninguna participación en lo que de empresa moral tiene la unidad empresaria.

Dignificación del trabajador

La Revolución española no puede abandonar ni un día más la tarea urgente de consumar la dignificación del trabajador sin excepción alguna. No puede ser ya que una nación cuyo proletariado es en su mayoría campesino, no arbitre el sistema de que lleguen al trabajador del campo los Seguros Sociales que hoy protegen al trabajador de las industrias reglamentadas. Ese sistema que necesitamos tiene que constituir un instrumento ágil y sencillo que nos conduzca a la similitud general de los Seguros Sociales mediante una técnica administrativa muy fluida. Es necesario adaptar el instrumento a las necesidades actuales y a las futuras que nazcan de la ampliación de los Seguros al campo. Es necesario eliminar trámites enojosos que convierten a veces un servicio en un tormento para quien lo recibe. Y es necesario llegar, sobre todo, a una organización automática que por una parte garantice el cumplimiento de la obligación social que hemos contraído y de la que vamos a contraer y, por otra, que nos conduzca a una reducción de gastos, a una máxima rapidez en la prestación de los servicios y a la supresión de dualidades que entorpecen, enojan, encarecen y son, en definitiva, la arena que embota los cojinetes en una máquina que debe conservar siempre la máxima agilidad. Esta necesidad se va a ver aumentada con la ampliación de los Seguros Sociales al campo, objetivo al que nos hemos propuesto llegar, porque así es de justicia y porque así nos ha sido ordenado. El trabajador del campo no tiene la culpa de que su trabajo no pueda ser sometido a horas, ni tiene la culpa de que el invierno o el verano paralicen la vida laboral de su esfuerzo. Y si condenamos al trabajador del campo, cuyas condiciones de vida son por tantos motivos ásperas, a quedar inerte ante la desventura que acarrea la enfermedad o la muerte o la vejez, con qué moral podemos nosotros censurar el exodo de los trabajadores a las grandes ciudades? Tenemos que llevar al campo muchas cosas para: no hacerle odioso al trabajador. Tenemos que llevar muchas cosas del espíritu y de la mente; pero tenemos que llevar, antes que nada, urgentemente, el remedio a las desventuras materiales que afligen de una manera directa, feroz, a la criatura humana en su versión más conmovedora: en su versión física de ser que respira, que vive, que enferma y que muere, muchas veces bajo un sol que parece clemente, bajo un cielo que parece azul, en el mayor desamparo, sumido en su más inerte condición, abrumado por las fuerzas ciegas que le vencen sin remedio.

La orden nos ha sido dada. Se cumplirá, camaradas, porque la Revolución cumple. Se cumplirá. Y cuando se queden chicas las Residencias Sanitarias que a los mequinos de espíritu les parecen ahora grandes, entonces crearemos que los mequinos hemos sido nosotros y pediremos a nuestros sucesores que jamás pongan límites a su ambición en la tarea sagrada de instalar la justicia con amplitud y con holgura.

Servicio Impagado

Quedaban todavía demasiados soldados de la verdad en pie para que ella avanzara enseñoreando impunemente los campos ilustres de Europa. Quedaban esos bravos camaradas alemanes, orgullo de la gente europea, flor del coraje y de la cultura, héroes de la libertad y de la dignidad del continente cristiano, que se han alzado heroicamente contra la tiranía comunista con un valor que sobrecoge, contra el acero de los blindajes que, cuando no eran perforados por los ingeniosos proyectiles de los valientes, eran perforados por la flecha invisible de un corazón de fuego capaz por sí solo de fundir las corazas más poderosas. Ellos han dado al mundo un ejemplo de valor, pero además le han prestado un servicio impagable de haber dado aquel paso, con el pie ensangrentado de que os hablaba, hacia la victoria de la libertad y del honor del hombre sobre las cosas. Ante estos millares de camaradas cuyos nombres constituyen la escuadra inmortal de la reconquista de Europa, hermanos acaso de los que lucharon con nosotros en España y acaso ellos mismos, ante esos centenares de muertos descubrimos, camaradas españoles, porque son de la misma madera, están cortados de la misma veta que los que cayeron en busca de la libertad y de la justicia en tierras españolas. Saludémoslos a los doce años de aquella inolvidable partida de

LIBROS y REVISTAS "El Español"

Destacan en el número de "El Español", que acaba de aparecer, algunos reportajes como el de "Malenkov y Beria", en el cual se recoge conjuntamente copiosa y sugestiva información de Alemania, Washington y Moscú enjuiciando la detención del jefe de la N. K. V. D. (Blanco Tobio, Pedro Iriarte y Mariano Rojas son los autores de este documental.)

Prosigue al mismo tiempo la crónica viajera de José Luis Castiello Puche en el Africa occidental española. El reportaje de esta semana se titula "Hienas y tambores en el pavor de la noche sahariana".

Otros trabajos de información de la vida española cabe reseñar: "De la estrella de seis puntas al generalato", reportaje sobre la formación profesional de nuestros militares. "Cien mil bicicletas salieron de Eibar en 1952", y el ameno y aleccionador de Aurora Cuartero sobre la historia secreta del Palacio de las Cortes.

Las figuras nacionales entrevistadas en este número son el poeta Leopoldo Panero, por su "Cántico personal", obra de condonación para Pablo Neruda, y Martín Rueda, "as nacional de la soldadura autógena".

El libro que "El Español" da a conocer esta semana es el "Ensayo de estrategia occidental", del general francés Jaquet.

Como contenido literario del número se puede mencionar la novela de Luis Romero (Premio Nadal), contando la aventura de los españoles en las trincheras rusas.

Congreso Nacional de Estudiantes

S. E. U. — Madrid, Abril, 1953. Un tomo de 216 páginas recoge las ponencias y conclusiones del Congreso Nacional de Estudiantes celebrado en la primavera. Son variadas y diversas, como no podría menos de suceder dada la amplitud general del temario y el entusiasmo puesto en los días de intenso trabajo.

Por especialidades, de esos estudios se agrupan los más importantes resultados habidos en aquellas jornadas, de noble estímulo hacia la ciencia por el servicio a la cultura a través de una sólida formación.

Las principales ideas y directrices son del dominio de quienes están familiarizados con los problemas españoles en la enseñanza, y no es fácil pasar a la ligera sobre ello, ni lo permite la ocasión que solamente pretende dedicar un recuerdo en esta sección de los libros y publicaciones.

Como una muestra, ya que somos periodistas, queremos aludir a la parte destinada a fines y aspiraciones de los cursos de preparación para profesionales de la Prensa. Allí se propugna la creación de la Licenciatura de Periodismo, para coronamiento de los planes de estudio que se sustenten en Escuelas Oficiales elevadas seriamente a categoría de estudios superiores.

Contiene además el libro, como su mejor cierre, el discurso de Su Excelencia el Jefe del Estado al clausurar el Congreso.

OLA DE FRIO EN ARGENTINA

Buenos Aires, 20.—Una ola de frío se ha abatido sobre la Argentina. En Buenos Aires el termómetro llegó a cuatro grados bajo cero. En Bahía Blanca, se registraron 6,7 grados bajo cero y ha caído una gran nevada.

El pintoresco valle de Punilla, en la serranía cordobesa, ha aparecido totalmente blanco, bajo un sol radiante. En Río Cuarto se registraron tres grados bajo cero y siete grados bajo cero en Laboulaye.

Hace dos meses, los meteorólogos habían previsto un invierno muy moderado y se dijo que sería mal año para los peleteros.—Efe.

Intensa ola de calor en Egipto

El Cairo, 20.—La capital egipcia y otras regiones del país, han sufrido una de las más intensas olas de calor conocidas, durante dos días seguidos. Los meteorólogos han anunciado que esa ola aún continuará durante otros dos días. Sopla fuerte viento del lejano Tibet. Efe.

los obreros, los campesinos y los estudiantes españoles que adivinaron hace doce años dónde, en qué lejana y helada frontera, estaba el puesto de una juventud que, con ese poder mágico del genio español para esta clase de adivinaciones, plantó sus estandartes en la línea más avanzada, donde se jugaba el último albur de la libertad europea. Y fueron a ganarla y se ganó. No importa que parezca que se ha perdido. Jamás una sangre tan generosa ha sido estéril. Sangre española derramada en Novgorod y en Petrogrado fructifica no ya en las calles asfaltadas de Berlín, sino en los campos de Polonia, de Hungría, de Rumania y de la propia Rusia, donde empieza a amanecer.

Camaradas trabajadores de toda España, allí donde os halléis, en el abismo de la mina, en la áspera geografía agraria, en el mar inquieto o en la altiva cumbre, en la fábrica o en el astillero, en el puerto o en el taller familiar, en la grande y en la pequeña empresa: la consigna de este año no es una consigna, es la confirmación de una razón de ser: la consigna es unidad. Unidad cerrada en torno a Franco que os llevará a la victoria contra todas las intrigas, contra todos los obstáculos, contra todas las asechanzas de los enemigos exteriores e interiores a quienes les tiemblan las carnes ante la visión de un proletariado potente, capacitado, libre y digno, avanzando a paso de carga hacia la victoria de la justicia. Unidad en el grupo laboral, unidad en el Sindicato, unidad ante todo. Tened en cuenta, camaradas, que la unidad preserva de todos los ataques a vuestras conquistas más preciadas, aquellas a que vosotros mismos gobernáis y vigiláis, como son los Montepíos y como es el Instituto Nacional de Previsión. Hoy están ya en vuestras manos las riendas de toda la previsión defensiva y os estamos entregando ya las riendas de la previsión ofensiva: los Jurados de Empresa, las Universidades y el Crédito Laboral, últimas armas, brillantes e invencibles armas con las que nunca más seréis agredidos por la espalda ni adormecidos con la droga de la ignorancia ni precipitados a la desesperación por la pobreza.

Liberación de los trabajadores

Obreros españoles: Se acercan los días de la liberación de todos los trabajadores de la Tierra. Se abre paso lenta, pero seguramente y a veces entre corrazas de acero y corrazas de feudalismo la razón de las revoluciones de signo nacional. Todavía nos oímos llamar con epítetos de un efecto que suena a hueco. Todavía dirán de nosotros, por un lado los fariseos de las viejas fórmulas y por otro los cínicos de la criminalidad comunista, que somos tal o cual cosa y nos aplicarán un adjetivo con el cual quieren ofendernos lo mismo que hace quince años, cuando los vencimos. No importa.

Firmes todos en el frente que se nos ha señalado por la Historia, camaradas, cerremos la línea como a codo. Mandados por quien tiene hecho pacto con la victoria, resueltos a no torcerlos y resueltos a no retroceder un paso, renovemos nuestro instrumento de instalar la justicia en el suelo, en el régimen y en las conciencias de nuestra Patria.

Sabed, camaradas, que el Caudillo de la Revolución, que antes de emprenderla avisó al mundo de su significado y ha sido fiel a su palabra, renueva también en todos los instantes de su vida su compromiso de conducir a la victoria. El recibió de los que murieron el mensaje de la Patria, el mensaje del pan y el mensaje de la justicia. El os conduce hacia vuestra liberación y él ha ofrecido su vida por la libertad y por la dignidad de todos los españoles. El nos dará la Patria purificada en la paz por la justicia. Camaradas trabajadores: ¡Viva Franco! ¡Arriba España!

COMERCIANTE:

Nuestra publicidad recordará a su numerosa clientela su establecimiento en el momento oportuno de sus compras; por ello le interesa anunciarse asiduamente en este diario.

Dirijase a nuestra Administración y encontrará toda clase de facilidades.



# DEPORTES

## Loroño pudo ganar la etapa del domingo Pero Cañardo volvió a fallar porque no estuvo a punto con el material de repuesto

Mónaco.—(Crónica de nuestro corresponsal en Francia, MANUEL DE AGUSTIN.)

**POR** fuera hemos de empezar esta crónica por el final, aun cuando haya que invertir los términos cronológicos de la última etapa. La razón estriba en que fué en los últimos kilómetros donde, por segunda vez consecutiva, se le escapó a un español la oportunidad de adjudicarse la victoria. Como ya indicamos en nuestra crónica anterior, Iñurri tuvo esta posibilidad en Marsella, y también expusimos las causas de que no ocurriera así. Ahora le ha tocado el turno a Loroño. El vizcaino se había escapado con Molineris, Miranda y Van Genechten, añadiéndose luego a este grupo el holandés Van Est, que había de ser precisamente el vencedor de la etapa. Loroño había escalado en tercera posición, a continuación de Miranda y Van Genechten la cima del Estérel, primero de los dos cotas puntuables de que constaba la etapa. Luego escalaría en segundo lugar, siempre precedido por Miranda, el Eze, con lo que consolidaba su puesto de líder del Premio de la Montaña. Nuestro corredor marchaba, pues, estupendamente camino de la meta. Mas a veinte kilómetros de Mónaco, Loroño sufrió una avería en su máquina y quedó resacaado. Su esfuerzo había resultado hasta cierto punto estéril. En vista de la falta de ayuda—¿dónde estaba Cañardo con el material de repuesto?—hubo de invertir más de cuatro minutos en la reparación de la máquina y recanudar la marcha sin esperanza alguna.

Así perdió Loroño su ocasión de ganar. Un poco por culpa de la desgracia y otro poco por falta de previsión del director técnico, que no se preocupó de seguir de cerca al vizcaino. Y ya ve... dos...

Estas fueron las notas más destacadas de la décimosexta etapa, con la que se ha cerrado la segunda fase del "Tour". Después del merecido descanso que los roturiers han disfrutado en Mónaco, se aproximan las duras etapas alpinas, en las que esperamos que nuestros hombres, singularmente Loroño, no se limitarán a correr tras la rueda de los ases, si es que todavía hoy algúno que merezca tal calificativo. Pues la verdad es que hasta ahora nos están defraudando esos "señores" que, por el mero hecho de estar catalogados como maestros, se creen con derecho a pasarse por las carreteras de Francia, casi en plan de turistas. De modo

especial nos referimos a los italianos, quienes, exceptuando Astrua, no han hecho nada destacado hasta el momento. Indudablemente, elegirán los Alpes para dar la batalla a fondo. Pero no hay que olvidar que los componentes del equipo nacional francés se hallan muy bien situados y dispuestos a responder al ataque italiano, si es que éste se produce.

A los españoles les está reservada una misión muy importante en las próximas y últimas etapas, que el domingo culminarán con la apoteósica entrada en el Parque de los Principes de París. Aludimos, naturalmente, a la situación que Loroño goza como escalador. No hay más remedio que luchar para conservar este puesto, si es que se quiere conseguir algún hecho sobresaliente por parte de nuestros muchachos en el actual "Tour". Lograr el Premio de la Montaña es un enorme éxito. De ahí que los esfuerzos de todos los ciclistas españoles han de estar dirigidos en lo sucesivo a prestar un decidido y tenaz apoyo a Loroño. No importa que éste ocupe uno de los últimos lugares en la clasificación general. Lo que interesa es que el vizcaino se mantenga, contra viento y marea, en el puesto de líder de ese codiciado Premio. Si se cubre dicho objetivo, España se habrá apuntado un éxito en la Vuelta a Francia. De lo contrario, su actuación no pasará de un tono discreto, por mucho que se empujen en "cantarse" las excelencias de nuestros corredores. Insistimos que la única posibilidad de salir de ese tono discreto que nos amenaza es que Loroño se declare vencedor del Premio de la Montaña. Hasta ahora ha tenido la suerte—todo hoy que decirlo—de que Robic abandonara en plena lucha. Las cosas se le están poniendo bastante bien para consumar la obra. El muchacho tiene en el triunfo. Rueda bien, y lo único que precisa es contar con la ayuda de sus compañeros de equipo, si es que Cañardo, dando una prueba más de sus desaciertos, no ordena todo lo contrario.

Los Alpes están ya casi al alcance de los supervivientes del "Tour". Y será en esta zona montañosa donde se decidirá la Vuelta a Francia en la edición de su cincuentenario.

## Ayer, descanso en el "Tour" VAN EST GANO LA ETAPA DEL DOMINGO

**Massip entró en el pelotón de cabeza (noveno puesto)**

Mónaco, 19.—La décimosexta etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, sobre el recorrido Marsella-Mónaco, de 236 kilómetros, ha sido ganada por el holandés Van Est, que cubrió dicho recorrido en 7-20-53. Se clasificaron después:

- 1.º Molineris, 7-22-42.
- 2.º Van Genechten, 7-23-13.
- 3.º Miranda, igual tiempo.
- 4.º Schaer, 7-24-42.
- 5.º Magni, 7-25-8.
- 6.º Bartali.
- 7.º Astrua.
- 8.º Massip, España.
- 9.º Maljeac.
- 10.º Bobet.
- 11.º Germiniani, todos en igual tiempo.
- 12.º Loroño, España, 7-25-31.
- 13.º Bauvin, 7-25-47.
- 14.º Rosello, 7-26-5.—Alfil.

**CLASIFICACION GENERAL**  
Mónaco, 19.—Después de la etapa de hoy, la clasificación general se establece en la forma siguiente:

- 1.º J. Mallejac, 91-25-10.
- 2.º G. Astrua, 91-26-23, a 113".
- 3.º L. Bobet, 91-28-23.
- 4.º A. Cluse, 91-30-48.
- 5.º A. Rolland, 91-31-57.
- 6.º N. Laureti, 91-32-2.
- 7.º F. Schaer, 91-32-35.
- 8.º R. Germiniani, 91-33-25.
- 9.º G. Bauvin, 91-34-48.
- 10.º F. Mahe, 91-37-54.
- 11.º W. Wagtmans, 91-39-40.
- 12.º U. Anzile, 91-39-57.
- 13.º J. Miranda, 91-40-6.—Alfil.

**EL PREMIO DE LA MONTAÑA**  
Mónaco, 19.—Después de la décimosexta etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, con las escaladas del Estérel—tercera categoría—y de Ere—segunda—, que contaban para el premio de los escaladores, la clasificación del Gran Premio de la Montaña se establece así:

- 1.º J. Loroño, España, 20 puntos.
- 2.º F. Miranda, Eudeste, 23.
- 3.º F. Schaer, Suiza, 22.
- 4.º L. Bobet, Francia, 20.
- 5.º Ex aequo: G. Bauvin, Norcentro, y G. Astrua, Italia, 19 puntos.—Alfil.

**CLASIFICACION POR EQUIPOS**  
Mónaco, 19.—Después de la etapa de hoy, la clasificación queda como sigue:

- 1.º Nordeste-Centro, 273-4-3.
- 2.º Holanda.
- 3.º Francia.
- 4.º Bélgica.
- 5.º Oeste.
- 6.º Italia.
- 7.º Ile de France.
- 8.º Sudeste.
- 9.º España, 275-23-35.
- 10.º Suiza.—Alfil.

**HOY, DIA DE DESCANSO**  
Mónaco, 19.—Mañana es día de descanso en la Vuelta Ciclista a Francia. El martes se correrá la décimoseptima etapa, de 261 kilómetros.—Alfil.

**CLASIFICACION DE LOS ESPAÑOLES**  
Mónaco, 19.—La clasificación de los corredores españoles en la etapa de hoy ha sido la siguiente:

- 9.º Francisco Massip, 7-25-08.
- 13.º Jesús Loroño, 7-25-31.
- 21.º Andrés Trobat, 7-26-05.
- 26.º Gelabert, 7-26-05.
- 28.º Serra, 7-26-19.
- 60.º Iñurri, 7-37-20.
- 64.º Vidal Porcar, 7-37-20.
- 66.º Langarica, 7-37-20.

En la clasificación general los corredores españoles ocupan los siguientes puestos:

- 19.º José Serra, 90-52-30.
- 21.º Trobat, 91-55-56.
- 45.º Gelabert, 92-35-04.
- 50.º Massip, 92-37-52.
- 59.º Iñurri, 92-12-32.
- 70.º Loroño, 93-14-27.
- 74.º Vidal Porcar, 93-30-10.
- 81.º Langarica, 94-01-51.—Alfil.

**PRIMA DE LA DESGRACIA AL ESPAÑOL LOROÑO**  
Mónaco, 19.—La prima de combatividad en la etapa de hoy ha sido adjudicada a Joseph Miranda (Sudeste).

La prima de la desgracia al corredor español Jesús Loroño.—Alfil.

## ESCARTIN SIGUE EN PRIMER PLANO

**Una emisión de Hernández Castañedo en Radio Nacional**  
Madrid, 20.—Hoy al mediodía por los microfonos de Radio Nacional de España, y en una emisión titulada «Al aire de Madrid», sección diaria en la última hora de la actualidad, se leyó una charla de Hernández Castañedo, con un diálogo en que se comentaba las últimas declaraciones del señor Escartín. La charla se mantuvo así:

—¿Has leído las últimas declaraciones del señor Escartín?  
—Sí, de veras, fueron las últimas...  
—Dice que piensa continuar hablando duro y claro.  
—Lo que no se ve tan claro es el resultado de los partidos internacionales desde que don Pedro cogió la batuta de la selección.  
—Hombre, con América no lo hemos hecho tan mal.  
—No me atrevo a opinar, porque don Pedro ha dicho que a callar la amul los que no hayan visto los partidos. Y digo yo, que como tampoco he visto los Reyes Católicos, tampoco podremos hablar de la conquista de Granada, que por cierto se hizo sin W. M.  
—Hay que reconocer que según dice don Pedro, el papel internacional del fútbol español, ha subido como nunca.  
—¡Ah claro! Lo malo que está aquí Ambers y más cerca todavía los campeonatos mundiales de Italia, cuando aquello de Zamora, Ciriaco y Quineoces.  
—Sí, pero ahora nuestro fútbol, según don Pedro, es más técnico, matemático, arquitecturado y preciso.  
—Por eso nos quedamos sin furia española.  
—Pero es que no estás de acuerdo con la táctica de don Pedro?  
—Ni yo, ni seguramente muchos españoles. No hay mejor defensa que un buen ataque.  
—¿Y qué quiere don Pedro que pase con el equipo al que le meten un gol decisivo, cinco minutos antes de terminar? ¿Qué se le eleva la moral?  
—De todas formas sólo perdimos por un gol, allí en un campo muy duro y sin hierba.  
—Sí, y sólo ganamos por un gol a unos aprendices de fútbol como la muchachada chilena, en un campo con mucha hierba, con la humedad necesaria para los nuestros.  
—A pesar de todo creo que la táctica de repliegue de Escartín, fue muy previsora.  
—Toma. Cómo que me recuerda mucho aquel cuento de etate, tate, que son podencosos.  
Y a continuación se relata el citado cuento para terminar el diálogo de la siguiente forma:

—¿Bueno entonces?  
—Luego entonces, con respecto a nuestro fútbol racial, se nos antoja que, viene a ser algo así la presencia de don Pedro, como aquella obra de tono: Ni rico ni pobre, sino todo lo contrario. O lo que es mejor, parodiando, ni bueno ni malo, sino ya rematadamente impopular.—Alfil.

## El Español empató con el Universitario en Lima

**En cambio, el Barcelona no consigue triunfar en Venezuela**

Lima, 19.—El R. C. D. Español de Barcelona ha empadado a cero en su tercer partido en el Perú, contra el Universitario Deportes. Los peruanos abalgaron a los españoles a emplearse a fondo y recurrir a todas sus energías. Hasta la mitad del primer tiempo el juego estuvo equilibrado. Luego hubo un ligero dominio local.

En el segundo tiempo, los universitarios fueron afectados por el cansancio y el Español presionó, dominando constantemente. Los españoles hicieron trabajar de firme al portero local, pero no pudieron batirle.

**Alineaciones:**  
R. C. D. ESPAÑOL: Domingo; Veloy, Argiles, Bolinches; Parra, Artigas; Cruellas, Marcet, Paseiro, Piñun, Arcas.  
UNIVERSITARIO DEPORTES: Zegarra; Valdovinos, Da Silva, Croas; Pedemonte, Gasco; Torres, Castro, Zapata, Terry, Rovay.

En el segundo tiempo los españoles Jimeno, Celma y Tejedor reemplazaron a Veloy, Artigas y Cruellas, respectivamente.

Mañana jugarán contra el Sport Boys.—Alfil.

**MEJICO Y HAITI PARA EL CAMPEONATO DEL MUNDO**  
Méjico, 19.—Se ha jugado el partido de fútbol entre Méjico y Haití, eliminatoria para el Campeonato del Mundo para determinar el equipo que representará al grupo de la América del Norte.

Méjico venció fácilmente por 3-0. El primer tiempo terminó con 5-0. Alfil.

**Caracas, 19.—**Se ha jugado esta noche, ante más de 25.000 espectadores, el encuentro de fútbol entre el Corinthiano y el C. F. Barcelona, doble campeón de España. Se inició el encuentro con dominio español. Dos minutos de juego y se produce el primer tanto barcelonista por medio de Moreno de tiro cruzado a centro de Basora. El equipo brasileño contrataca rápido. Cuatro minutos y un peligroso avance de los brasileños lo corta Biosca. El juego es movido, siendo más rápidos los brasileños. A los cinco minutos marca Luisinho el tanto del empate.

A los nueve minutos el árbitro anula un balón que entró en la red barcelonista por ofensa de Carboné. El equipo brasileño realiza brillantes combinaciones a gran velocidad y desorganiza a la defensa barcelonista. Se suceden varios córners en ambas metas, y a los 14 minutos Cabezon salva una situación muy comprometida. Se registran remates largos y violentos del Barcelona, sin precisión unas veces y con la mala suerte otras. Veinticinco minutos: Gran ofensiva del Barcelona, que presiona insistientemente en la zona peligrosa. Kubala llega solo frente a la puerta, pero el portero salva la situación. Otra incursión de Kubala termina con remate a las manos de Cabezon.

Como quiera que el encuentro parece ya decidido, los brasileños conservan el balón en su poder en el mayor tiempo posible, pasando atrás o como sea. Hay una fuerte reacción del Barcelona y a los 39 minutos marca su segundo tanto por medio de Kubala rematando un córner lanzado por Basora. Los españoles se animan, pero el equipo adversario le disputa el campo palmo a palmo con un acierto en la labor defensiva.

La puntuación en el torneo de Caracas se establece así:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Corinthiano	2	2	0	0	4	2	4
Roma	2	1	0	1	3	1	2
Caracas	2	1	0	1	4	2	2
Barcelona	2	0	2	4	6	0	0

Todos los domingos recibirá usted con el número habitual de IMPERIO, un suplemento infantil de cuatro páginas en colores. Alegria y buen humor. Este es el lema del suplemento infantil de IMPERIO, que publicaremos todos los domingos. No deje de leerlo.

## El Atlético Zamora triunfó (2-1) sobre un equipo de la Milicia Universitaria, en partido nocturno

Debido al gran éxito que constituyó el primer partido nocturno, el pasado sábado volvió a celebrarse, en el Estadio de la Avenida de Ramiro Ledesma, una velada futbolística bajo la luz de los reflectores. Pero la noche, demasiado fría, motivó que la entrada en esta ocasión fuese bastante floja, a pesar del atractivo que suponía también el anuncio de otra gran verbena, con más alicientes que la anterior.

Con la suficiente luz aún, no obstante mejorar el ánimo, el partido no pudo seguirse con mucha atención, especialmente cuando el juego se desarrollaba al lado opuesto donde nos encontrábamos nosotros. Así y todo, pudimos observar que la contienda no tuvo gran brillantez, a excepción de los últimos minutos, cuando el Atlético de Zamora buscó con decisión el desempate a un tanto con que terminó la primera parte, lo que consiguió después de un acceso emocional y casi constante a la puerta adversaria.

Marcó primero el Atlético, por mediación de Girón, a los diez minutos de iniciado el juego. Y Amadiós empató a los treinta, con cuyo resultado a uno finalizó la primera parte.

En la continuación, y cuando iban transcurridos cuarenta minutos, Zúñiga desahizó la igualdad de un buen remate de cabeza al sacar un córner.

A las órdenes del colegiado local Ricardo Pérez Blanco, los equipos formaron así:

**Milicia Universitaria:** Juanjo; Nerecán, Vidal, Lostal; Arsuaga II, Abad; Del Valle, Polvorosa, Amadiós, Amación y Arsuaga I. En la segunda parte César sustituyó a Juanjo, Navarro a Nerecán y Rocas a Arsuaga II.

**Atlético de Zamora:** Cobas; Crucin, Manolito, Manolo; Vázquez, Moro; Girón, Alberto, Ros, Zúñiga y Santiago. En el segundo tiempo Vascaso reemplazó a Crucin y Alberto pasó a la media, ocupando su lugar Vázquez.

**Peña Escolá, 3; Okal, 3**  
Aprovechando la festividad del día, el pasado sábado se celebró, en el campo de Los Llanos, un interesante partido de fútbol entre los equipos de la localidad Peña Escolá y Club Deportivo Okal, el cual finalizó con el resultado de empate a tres tantos. Ambos equipos se disputaban en la contienda veintidós minutos, los que, debido a la iniciativa del organizador del encuentro, señores Carbajal Calero, fueron entregados al final del encuentro por los veintidós jugadores y directivos de los dos bandos a la centenaria señora Isidora, la que agradeció muy emocionada el bello gesto de los deportistas.

El partido resultó emocionante de principio a fin. A las órdenes del señor Ferrero, los equipos formaron así:

**Okal:** Chava; Pepín, González, Joaquín; Nano, Carbajal; Santi, Patro, Cholin, Pololo y Gorostiza.

**Peña Escolá:** Juanito; Rubio, Lonzano, Peña; García, Luisito; Montalbán, Sindo, Ferrero, Aretio y Eugenio.

A los diez minutos marcó el Okal por mediación de Cholin. El mismo jugador marcó el segundo tanto de un buen chut. Y faltando un minuto para terminar la primera parte, Sindo, de penalty, marcó para la Peña. En la continuación marcaron Eugenio, Sindo y Cholin.

Todos los jugadores derrocharon entusiasmo, por lo que no cabe hacer distinciones. ISMAEL

**La semana teatral en Madrid**  
El humorista Tono estrenó una revista.—El cine Chueca ha comenzado una temporada teatral.—Un banquete homenaje al maestro Lecuona.

Madrid.—(Crónica de M. DIEZ CRESPO.)  
El humorista Tono ha estrenado una revista en el Teatro Alvarez Quintero, a la que ha puesto música el maestro Rosillo. Lleva por título esta revista: «Al calor del Tópico».

Como su nombre parece indicar, esta es una revista en la que se recogen los tópicos de esta clase de espectáculos, con los cuales Tono hace un poco de burla, pero cuya burla a veces toca al patrón tan en serio que parece verdad. Queremos decir con esto que el autor saca a relucir una vez más todos esos cuadros que ya han salido mil veces de veces en todas las revistas, y aunque su pretensión sea otra, la de la burla, la verdad es que esta revista no viene a ser más que una edición corriente de las ya conocidas.

En cuanto al hilo argumental, Tono ha logrado una trama ingeniosa en la que se salpican de vez en cuando chistes de su especialidad que hicieron reír al auditorio. Para los cuadros de «Al calor del Tópico», el maestro Rosillo ha escrito una partitura alegre y bien instrumentada. Se repitieron casi todos los números entre muchos aplausos.

El Cine Chueca ha dejado, al menos por estos meses estivales, de dedicarse al cine para convertirse en teatro popular. A estos efectos se ha presentado en este local una compañía de comedias cómicas de la que es primera figura Manuel Algora. Ya se han puesto algunos repeticiones de comedias cómicas. Pero esta semana damos la reseña de un estreno que ha tenido lugar, y que se titula «A casarse tocana». Es autor de esta obra Eduardo Arana. Se trata de una especie de juguete cómico de muy escaso valor. Tiene poca gracia, y todos los trucos y situaciones de dicha obra son ya del dominio público, por el número de veces que se han visto en esta clase de comedias.

En la parrilla del Alcázar se ha celebrado un gran homenaje al popular compositor cubano maestro Lecuona. No ha sido muy brillante la campaña que Lecuona ha desarrollado en Madrid. Pero sus amigos y admiradores han querido rendirle este homenaje, porque su nombre de compositor está por encima de estos errores circunstanciales. Dentro de nuestra Patria Lecuona ha tenido éxitos muy grandes. Sus canciones se cantan en España desde hace veinticinco años. Recuérdese el famoso «Si-homey». Y, en fin, Lecuona si está vez no ha tenido suerte, porque en realidad su espectáculo es poco afortunado, no por eso ha disminuido su categoría de compositor.

A este banquete homenaje asistió gran número de conmensales. Y a los postres hablaron Felipe Sassone, el delegado de Prensa de la Embajada de Cuba en Lisboa, señor Aristiguetta; el actor Rafael Somoza y el presidente de la Sociedad de Autores de España, don Luis Fernández Ardavin.

No se sabe aún qué hará la próxima temporada la ilustre actriz Lola Membrives. Por lo pronto, el día 28 de este mes saldrá para San Sebastián con la compañía titular del Lara. En esta ciudad actuarán en el Kursaal. Pero, para el próximo septiembre, unos aseguran que doña Lola seguirá en Lara, y otros dicen que marchará a Buenos Aires para actuar allí en el Comedia. Por su parte, Lola Membrives asegura que si don Jacinto la da la comedia, es posible que continúe algún tiempo más en Madrid.

Ya saben nuestros lectores que José Antonio Giménez Arnau ha sido el autor a quien se le ha concedido este año el premio «Lope de Vega» por su drama titulado «Murto hace quince años», drama que, dicho sea en honor a la verdad, ha tenido en el Teatro Español uno de los mayores éxitos de la actual temporada. Con esto, puede ya contarse con un nuevo autor dramático en España. Afortunadamente esto también ha servido para que Giménez Arnau se haya entusiasmado con el teatro y a estas horas tenga ya escritas tres comedias más, cuyos títulos son: «El tercer día», «Clase única» y «Un hombre y dos retratos».

Farece ser que una de estas comedias será destinada al Teatro Infanta Isabel.

**¿Las MOSCAS y los MOSQUITOS le molestan?**

**NO IMPORTA!**

**PULVERICE**

**7-26**

**LIQUIDO**

**¡YA ESTÁ!**

TODOS LOS MARTES a las 10-45

**LA HORA Z**

Humor - Concursos - Anuncios

por Radio ZAMORA y Principales Emisoras

## TOROS

**Varias cogidas graves en la jornada taurina del domingo**

El domingo, en plena temporada taurina, se celebró una corrida de toros solamente. La abundancia de festejos del día anterior limitó las organizaciones de superior categoría, con descanso obligado para las primeras figuras de los matadores. Se registran en la jornada tres cogidas, una de ellas de extrema gravedad en la persona de un principiante; varios éxitos novillerías, de los menos conocidos principalmente, y la retirada oportuna de un muchacho que debutaba en Zaragoza. Su fracaso le abrió las puertas para otros caminos al de su vocación.

**TOROS EN LA LINEA**  
Con buena entrada se lidiaron toros de Pérez de la Concha. Peralta dió la vuelta al ruedo por su brillante actuación. «El Ranchero» cumplió en sus dos toros. Cosa perecida hizo Pimentel, y César Girón estuvo regular en uno y cortó oreja en otro.

**NOVILLADAS**  
**GRAVE COGIDA DE "ARMILLITA DE VENEZUELA"**  
En la plaza de Vista Alegre, de Madrid, actuaron tres debutantes que no llevaron público. Isabel Rosa González presentó una buena novillada, «Armillita», que estuvo valentísimo, resultó cogido de gravedad. Manolo Gómez, que mató tres, estuvo en todos desconfiado. José González fue ovacionado en uno. El último se partió una pata y lo despatchó sin faena.

**Parte facultativo.**—Herida en la cara anterior interna, tercio medio, del resuo izquierdo, con una trayectoria de unos diez centímetros que se dirige hacia arriba hasta la cara anterior del fémur, desgarrando el músculo sartorio y recto interior, con rotura de la vena safena, contundiendo y discando arteria y vena femoral. Pronóstico grave. **REAPARECE EN MADRID JUANITO BIENVENIDA**  
Cuatro novillos de Graelliano y dos de Belmonte, grandes y bien armados. Juanito Bienvenida fue ovacionado en uno. Entre grandes apuros y después de escuchar tres avisos mató otro, que era illidiable «Coriano» bien en uno, cogiendo a ruedo, y cumplidor en otro. Jaime Bravo, ovacionado en uno y ovación y vuelta en otro.

**GRAVISIMA COGIDA DE "CORELLANO"**  
En Zaragoza actuaron seis novillos, sin que ninguno dejara nada para la historia en cuanto a posibilidades de ser torero. Uno de ellos se cortó simbólicamente la coleta. Otro «Corellano», sufrió una cogida que le interesó la femoral, de pronóstico gravísimo.

## COGIDA DE BARRERA EN CIEZA

Novillos de Marín, broncos. Ramón Barrera cortó una oreja a su primero, que le inflirió una cornada. Manuel Cascales ovacionado en dos. En el que mató sustituyendo a Barrera cortó dos orejas. Paquito Hernández cortó una oreja. Los dos salieron a hombros.

**OTRA COGIDA GRAVE**  
En la novillada celebrada en Corella resultó cogido de gravedad el banderillero Jesús Palomino. Los matadores Lavera y Aguado cortaron una oreja.

**EN BARCELONA**  
En la Monumental se lidiaron novillos de Osborne y Pablo Romero; de éstos, cuatro. Alfredo Leal cumplió bien. Ramón Solano cumplió en uno y cortó dos orejas en otro. Luis Diaz también cortó una oreja.

**PUERTO SANTA MARIA**  
Se jugaron novillos de Soto Miguel del Pino desorejó a uno y fué aplaudido con otro. Miguel Angel ovacionado en los dos su suyo. Rayito oreja en uno y ovación en otro.

**EN VINARÓZ**  
El rejoneador Sabater lidió como pudo un manso. Rodríguez Caro y Pepe Jiménez fueron ovacionados.

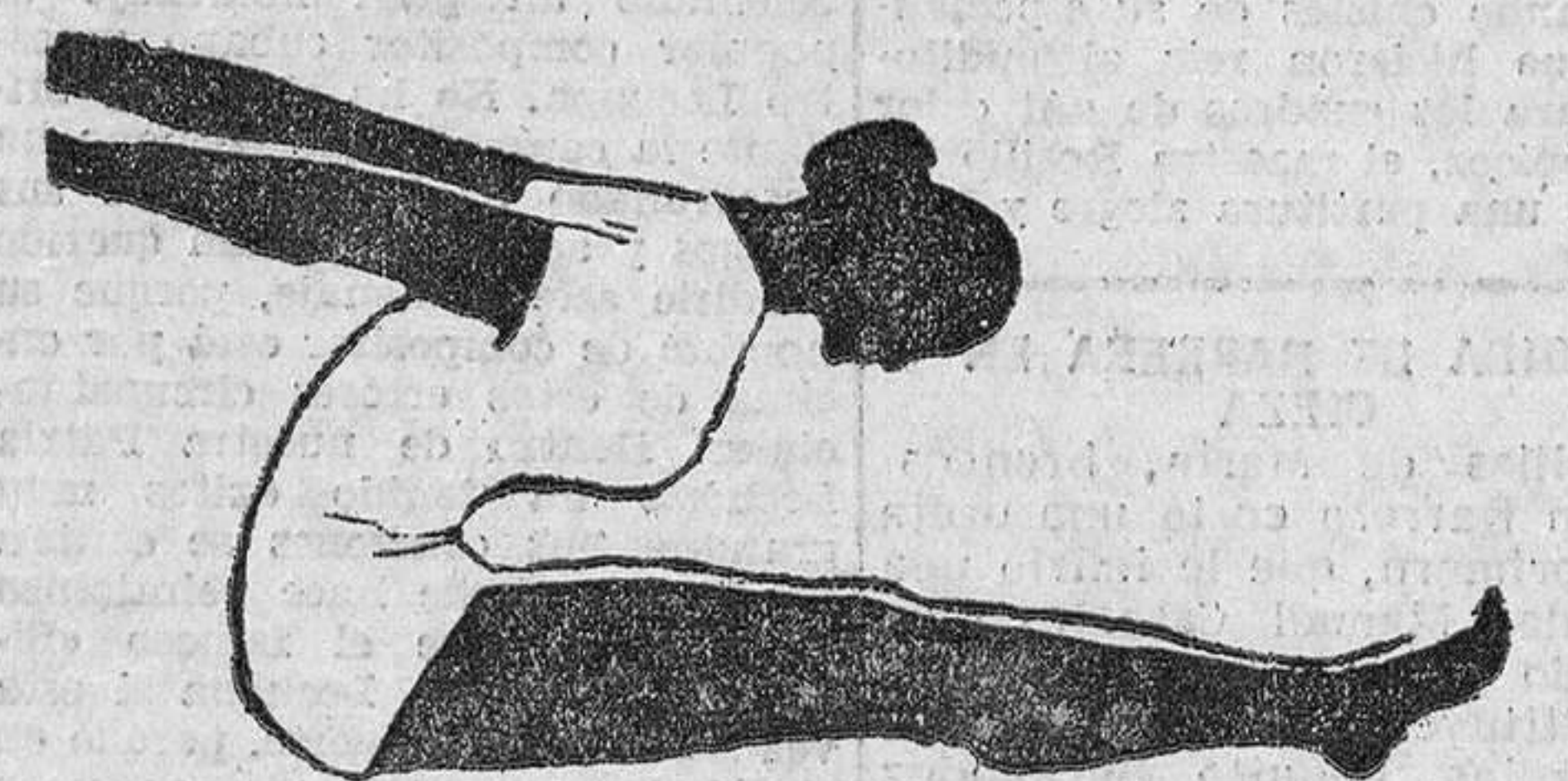
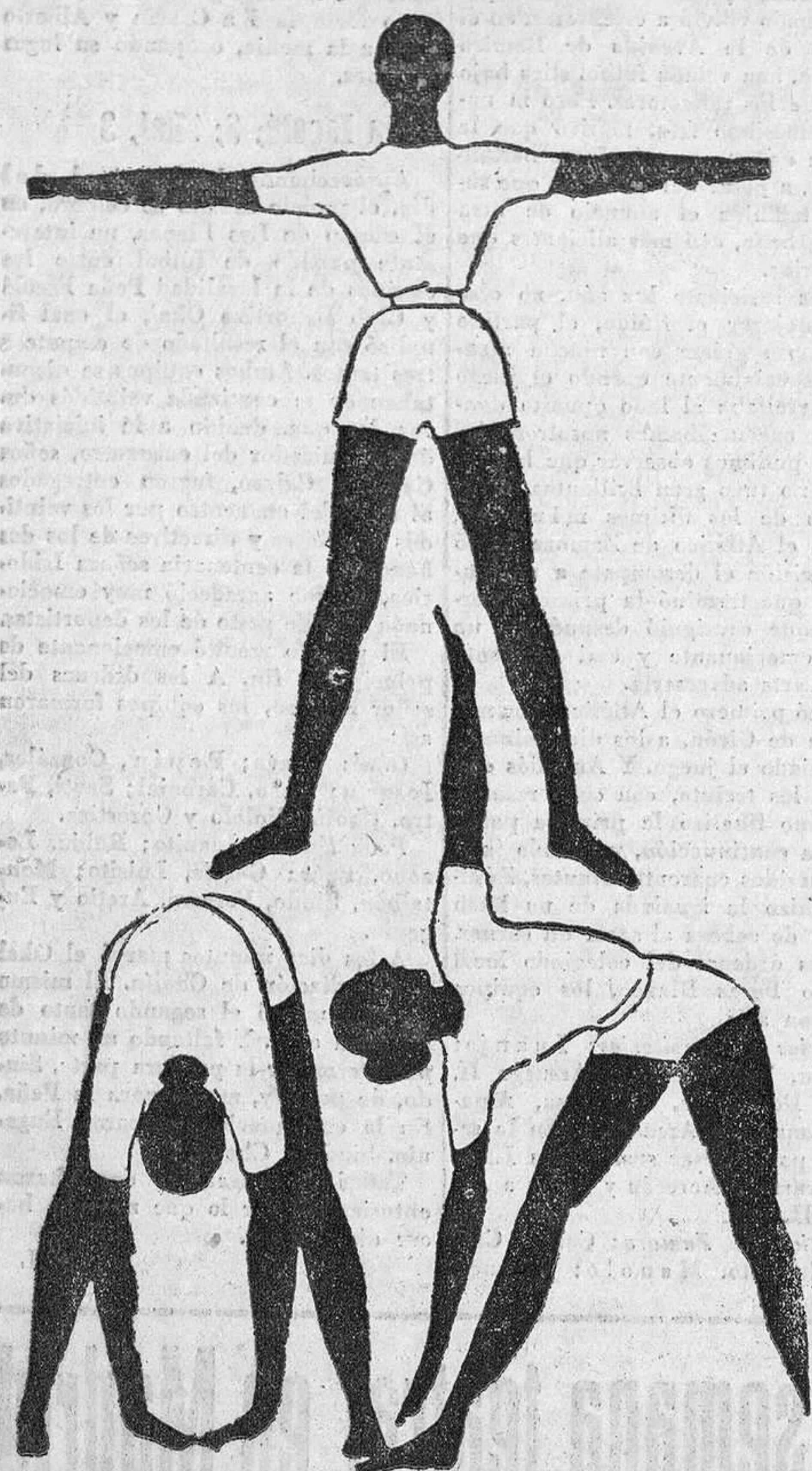
**OTRA COGIDA**  
En Lináres lidiaron novillos de Amador Santos Orta, Mario Carrión y Chacarte. Orta petición de oreja en dos. Mató el sobrero y cortó dos orejas y rabo. Carrión petición en uno. Resultó cogido por el otro, sufriendo una cornada de diez centímetros, de pronóstico muy grave. Chacarte petición de oreja en los dos suyos.

En Cigales actuó dos tardes el joven novillero vallisoletano Pablo Yustos "Pirri", que cortó orejas y fué paseado a hombros.



# CONSEJOS PARA USTED

### Consevemos la si. ueta



**PARA UNA CINTURA FINA**  
 Posición de partida: De pie, con las piernas separadas y los brazos extendidos hacia los lados.  
 Movimiento número 1: Doblar lentamente el busto hasta tocar con las palmas de la mano el suelo. Levantarse y repetir seis veces.  
 Movimiento número 2: Con la misma posición inicial, doblar lentamente el cuerpo hasta tocar el pie. El brazo contrario debe quedar hacia arriba. Repetirlo cuatro o cinco veces.

**PARA UNA FLEXIBILIDAD PERFECTA**  
 Posición de partida: Sentada con el busto erguido, las piernas estiradas y pegadas al suelo; los brazos estirados. Inclinar lentamente el cuerpo hasta cogerse los tobillos. Volver a la posición de partida y volver a empezar tocando ahora los dedos del pie, mientras la frente se inclina hasta las rodillas. Volver a la posición de partida y estirar hacia atrás los brazos, inclinando el busto hacia adelante. Ejecutar cada movimiento tres o cuatro veces.

## LA COCINA DE PATRICIA

**MINUTA**  
 Caldo de pollo  
 Timbal de arroz  
 Carne asada  
 Plátanos

### INGREDIENTES PARA EL TIMBAL DE ARROZ

Medio kilo de tomates, una cebolla, tres pimientos verdes, dos pimientos encarnados, una ramita de perejil, un diente de ajo, tres cucharadas de aceite, tres tazas de agua y medio kilo de arroz.

Se limpian y parten en pedacitos los tomates, cebollas, pimientos, perejil y ajos.

Se rehoga todo en aceite, hasta que se ablande el pimiento, se añade el agua y la sal, y todo se pasa por un colador a la cazuela.

Se pone al fuego, y cuando hierva, se echa el arroz. Cuando está cocido y espeso, se pone en un molde en cuyo fondo se coloca un papel blanco, engrasado con aceite, metiéndolo al horno de vapor hasta que termine de cocer y seca. Se vuelve en la fuente y se adorna con tiras de pimientos encarnados.

# Molotov rechaza el ofrecimiento de víveres hecho por los americanos

## Pero Estados Unidos están dispuestos a utilizar todos los caminos para entregar estos alimentos a la zona soviética alemana

Bonn. — (Crónica del corresponsal de «Fidel», MAX LEBEN, especial para «Pyresan».)

CONTRA los dictámenes de los Gobiernos de Moscú y de la zona soviética alemana, por los que se rechazaba el ofrecimiento de víveres hecho por el Gobierno americano con destino a la población de la zona soviética, se anuncia ahora que va a hacerse todo lo posible, incluso fuera de la legalidad, para que los víveres en cuestión, valorados en no menos de 15 millones de dólares, alcancen a sus destinatarios.

La Alta Comisaría americana en Alemania acaba de declarar abiertamente que está dispuesta a utilizar todos los caminos. Se ha proyectado establecer depósitos de alimentos a lo largo de toda la frontera y en la línea divisoria de las dos zonas de Berlín. Desde

estos lugares se va a montar una extensa organización clandestina que en vez de armas o explosivos pasen a la zona oprimida paquetes de alimentos que vayan a parar a las familias más necesitadas.

Todas las organizaciones de beneficencia alemanas participarán en esta cruzada, y miles de alemanes de ambos sexos y de todas las edades desean participar en esta lucha, que aparece como vital para el pueblo de Alemania.

En los círculos gubernamentales se ha acogido el proyecto de la Comisaría americana con sincero agradecimiento, ya que las autoridades alemanas desean fervientemente que las organizaciones alemanas de beneficencia y eclesiásticas colaboren con los aliados en el auxilio a los habitantes sojuzgados de la zona oriental alemana.

El canciller Adenauer, en una conferencia celebrada con Bonn

desde Buehlerhoehe, se lamentó de la dura nota de Molotov por la que se rechaza el ofrecimiento americano relativo al suministro de víveres.

El canciller, refiriéndose a esto, hizo las siguientes manifestaciones: «Por razones solamente humanitarias y con objeto de socorrer a los necesitados, me dirigí al presidente Eisenhower rogándole que socorriese con alimentos a la población de la zona soviética de Alemania. El presidente Eisenhower ha acogido con la mayor benevolencia mi llamamiento, correspondiente inmediatamente al mismo. Es lamentable en alto grado, lamentable desde el punto de vista humanitario y desde el punto de vista político, que el Gobierno de Moscú haya rechazado el ofrecimiento. Hubiera sido un rasgo humanitario y político que Moscú hubiese aceptado este sincero ofrecimiento de ayuda, sobre todo teniendo en cuenta que del reparto se hubieran encargado los alemanes mismos y no los norteamericanos.»

Pero el ministro de Asuntos Exteriores de la Unión Soviética, Molotov, rechazó el ofrecimiento diciendo que en la zona soviética de Alemania no se carecía de nada y que, por consiguiente, el ofrecimiento de alimentos americanos, además de ser superfluo, no era más que un motivo de propaganda.

El Gobierno de la zona soviética llegó a afirmar que no necesitaba para nada los víveres de los Estados Unidos, dado que tenía firmados tratados comerciales altamente ventajosos con Rusia, China, Polonia, Checoslovaquia, Hungría, Bulgaria y Rumania. Sin embargo, los víveres están llegando a la frontera zonal y los alemanes están dispuestos a que lleguen de cualquier manera a manos de sus hermanos. Uno de los capítulos más singulares de la guerra fría va a comenzar.

# Margarita desempeñará la regencia en caso de fallecimiento de la Reina

## Posible enmienda en el Acta de Regencia como consecuencia del romance entre la princesa y el capitán de aviación

Londres. — (Crónica de nuestro corresponsal, GUY BUENO.)

EL miércoles próximo el diputado socialista Marcus Lipton preguntará en los Comunes al Gobierno cuáles son sus proyectos respecto de eventuales enmiendas al «Acta de Regencia». Bajo este acta, la princesa Margarita desempeñaría actualmente la Regencia en el caso de fallecimiento de la reina, hasta la mayoría de edad del príncipe Carlos y de la princesa Ana.

Como es evidente, el mero hecho de considerar un cambio de dichas disposiciones ha sido asociado inmediatamente aquí con los insistentes rumores de romance que la voz del pueblo atribuye a la princesa Margarita y al capitán de Aviación, Peter Townsend, agregado aéreo en Bruselas desde hace dos días. Y ello tanto más cuanto que, al parecer, la enmienda prevista contemplaría la sustitución de la princesa Margarita en el desempeño del cargo de regente por el duque de Edimburgo, esposo de Isabel II.

Se sabe hoy que inmediatamente después de la coronación una reunión del Gabinete se ocupó de la cuestión en el número 10 de Downing Street. Luego, el 5 de junio pasado, sir Winston Churchill se entretuvo sobre el tema con los primeros ministros de Australia, Canadá, Nueva Zelanda y África del Sur. Al parecer no fue decidida entonces acción alguna y, desde luego, ninguna nueva legislación podría ser propuesta a la Cámara antes del otoño próximo.

Se considere o no dicha eventual enmienda al acta de Regencia como consecuencia del romance de la princesa Margarita, el hecho es que semejante modificación eliminaría uno de los muchos obstáculos que se alzan en el camino del altar. El obstáculo mayor, sin embargo, sigue siendo el hecho de que el capitán Townsend es un hombre divorciado. Pero incluso este escollo empieza a parecer menos peligroso a medida que pasan los días. En efecto, desde que por primera vez se ocupó la Prensa de los contrastados amores de la joven pareja, una avalancha de cartas a los directores de los diarios ingleses — la mayoría en favor; una minoría decididamente en contra — preparan lentamente a la opinión pública del país. Añadiré que la abundancia de artículos sobre el apuesto capitán, su vida, méritos, hazañas, también han contribuido a crear un clima altamente favorable a tan romántico enlace o desenlace.

¿Tendremos boda en otoño? Aventura sería profetizarlo. No olvidemos que la interpección del diputado socialista podría tener razones que muy poco tienen que ver con las flechas de Cupido. Recordemos, en efecto, que el duque de Edimburgo goza de gran popularidad y simpatía, incluso en los ambientes de extrema izquierda, y que su visita al actual Congreso anual de las Trade Unions — primera visita real hecha a un organismo sindical — ha contribuido a cimentar más esta simpatía. No sería de excluir, pues, que lo que el coronel Lipton persigue, como portavoz más o menos oficial de su partido, tan sólo sea reforzar la posición del consorte de la reina en el país y conferirle aquella autoridad y aquellos poderes que tan tercamente le negó la isla a su ilustre predecesor el príncipe Alberto, consorte de la gran Victoria.

# EL USO DE LA HIPNOSIS POR LOS DENTISTAS

Londres. — (Crónica especial.)

EN un documento presentado por el doctor E. Howard Kitching a la reunión anual de la Asociación Dental Británica, en Buxton, Derbyshire, estudia el autor las ventajas del tratamiento de los pacientes que han sido hipnotizados en lugar de ser anestesiados.

El doctor Kitching, que es psiquiatra titular de los hospitales de Manchester y da clases en la Universidad de Manchester, dijo que prácticamente no existía ningún peligro con la hipnosis. Se puede repetir fácilmente diciendo al paciente que la próxima vez que se le hipnotice todo será más sencillo y más cómodo. Las sugerencias de que se va a despertar con una sensación de frescor y confianza, son también muy útiles al hipnotizar.

Aunque sólo algunas personas pueden alcanzar grados profundos de hipnosis, hay inauditas ventajas en comparación con la anestesia quirúrgica en

aquellos casos que se pueden hipnotizar, y estas ventajas son perculiamente aplicables a las operaciones de importancia menor, en la boca y en la garganta, incluida la estomatología.

Lo único que limita la práctica de la anestesia hipnótica es el tiempo, la paciencia y la inclinación del que hipnotiza, así como la susceptibilidad del sujeto. El cirujano podría tener que pasar mucho tiempo para descubrir luego que muchos pacientes no eran aptos para los estados hipnóticos. La gran inteligencia de los pacientes constituye una gran ventaja. Una vez que se ha conseguido su buena voluntad, contribuyen grandemente al éxito con su cooperación.

Una vez que se ha conseguido un estado de hipnosis profunda con un paciente, se presentan otras ventajas. La inducción de la hipnosis es cosa agradable, y cuando hay que repetir la operación varias veces, resulta cada una de ellas

# ROBAN PARTITURAS

## Audaces malhechores integrados en una organización internacional

Londres. — (Servicio especial.)

ALGO terrible está pasando en el mundo de la música. Basta acudir a cualquier reunión de melómanos para observar sus caras tristes y preocupadas. El mundo de la música era, hasta hace poco, un mundo aparte en el que el delito no tenía entrada. Ahora, los gangsters han roto las corcheas, y metralleta en mano, han entrado en el pentagrama para pillarlo, para arrasar sus más preciadas joyas.

El doctor Carleton Smith, director de la National Arts Foundation, de Nueva York, acaba de lanzar a Europa la llamada de auxilio. Han desaparecido de los archivos mundiales de la música valiosísimos originales que eran conservados como joyas. El mundo de la cultura desea recuperarlos a cualquier precio. Pero los originales siguen desapareciendo y desapareciendo.

La cosa se inició en los días de la guerra. Investigaciones preliminares señalaron a Moscú como la cabeza de la red furtiva. Entre aquellos primeros originales desaparecidos, estaban los manuscritos de Wagner, que habían sido adquiridos por la Cámara alemana de Comercio para hacerle un regalo a Hitler el día que cumplía cincuenta años. Oficialmente se dijo que durante los últimos días de Berlín había quedado destruido tan preciado tesoro. Pero si esto es así, ¿cómo determinados charmleros de mala fama de Chicago se atreven a ofrecer parte de la valiosa mercancía al que mejor la pague? No cabe la menor duda; la banda de gangsters tendrá, quizá, su cabeza en Moscú, pero tiene su corazón en la ciudad del crimen. Con las tropas aliadas, la organización de gangsters envió a Europa sus agentes. Lo demás ya se sabe.

El segundo acto delictivo hizo desaparecer los originales de la «Séptima» y «Novena sinfonía» de Beethoven, las dos óperas de «La flauta mágica» y «Titus» y también la «Sonata para violín» de Brahms. Se ha logrado seguir la pista de lo robado hasta el convento de benedictinos de Grussau, en la Silesia. Allí habían sido de-

positados los manuscritos por la Biblioteca Nacional de Prusia, de Berlín, durante la guerra. Un día, un grupo de soldados entraron en el convento fustigando y cogiendo los manuscritos se los llevaron con dirección desconocida. Los soldados llevaban uniforme ruso, pero el prior asegura que hablaban en inglés.

Una sección especializada de la Policía internacional está procediendo a registrar el mundo de arriba abajo. Resultado de sus pesquisas ha sido la recuperación de 12.000 composiciones escondidas a que han sido restituidas a sus propietarios legítimos: museos, bibliotecas de música, Sociedades artísticas y particulares. Entre lo recuperado está el manuscrito autógrafa de la «Pasión de San Mateo», de Bach; los «Lieders sin palabras», de Mendelssohn, y los «Lieders» de Schubert. Pero hay cientos de obras capitales de la música que han desaparecido para siempre y tal vez hayan pasado a poder de un coleccionista poco escrupuloso.

Hasta ahora era Alemania el campo de depredación. La situación política del país facilitaba estos golpes. La proximidad de los rusos permitía cierta impunidad, y se podía siempre echarles la culpa. Pero los rumores de que la banda ha emprendido nuevos rumbos alarman al mundo. Se dice que cierto célebre manuscrito acaba de desaparecer de Washington. Ahora el F. B. I. va a tomar cartas en el asunto. Ya veremos lo que pasa.

### TRABAJADORES ASEGURADOS EN ENFERMEDAD.

Si no posees la Tarjeta de Asistencia del Seguro de Enfermedad debes exigirle de vuestros empresarios, y si estos no la hubiesen recibido, del Instituto Nacional de Previsión o de la Entidad colaboradora a que pertenezcáis.

# LOS IMPOSTORES JOVIALES 1953

— VI y último —

## WILHEIM PABEL, FALSO PHILIP BRICK, LIBRERO SIMPATICO DEL VIEJO BARRIO DE CHICAGO

### Con él, otros cinco alemanes aún en libertad, de los 2.803 fugados de campos de concentración, viven en los EE.UU. una vida de forzada impostura y riesgo

SE acuerdan ustedes de «Sitiados», aquella película sobre el cerco de Berlín impuesto por los soviets y en la que intervenían Montgomery Clift y Douglas? El personaje que encarnaba Montgomery Clift era un sargento de aviación norteamericana al que engañaba su novia de Berlín. Esta chica trataba de casarse con el sargento para poder ir a Norteamérica y allí reunirse con su verdadero marido, un soldado alemán que había conseguido fugarse de un campo de concentración y vivir clandestinamente en los Estados Unidos.

Pues bien; aquel marido novelesco de la alemana de «Sitiados» ha existido en la realidad. Y repetido en millares de casos.

¿Cuántas aventuras, cuántas peripecias no habrán corrido los dos mil ochocientos tres prisioneros de guerra alemanes internados en campos de concentración, norteamericanos que consiguieron fugarse!

De estos 2.803 prisioneros, únicamente cinco no han sido detenidos. Hasta hace escasamente unas semanas, eran seis los que le faltaban por detener al poderoso F. B. I.

### UNO DE ELLOS ERA WILHEIM PABEL

Si uno de ellos era Wilhelm Pabel, soldado del Africa Korps, de brillante historia en su batallón. Wilhelm combatió también en Rusia y en Italia, donde fue hecho prisionero por las fuerzas del general Clark.

Como a millares de prisioneros alemanes, a Pabel le condujeron a un campo de concentración en los Estados Unidos. A él le correspondió un instalador en Grant, del Estado de Illinois.

Pabel hablaba perfectamente inglés y por eso no le creía arriesgado fugarse, ya que el idioma no le denunciaría. Planeó diversas evasiones. Consiguió tenerse de azul su uniforme y, una noche, al amparo de las sombras y de un pequeño descuido de los vigilantes, se escapó.

Por el procedimiento del «auto-stop» consiguió llegar hasta Chicago. Trabajaba en las granjas haciéndose pasar por soldado licenciado unas veces y otras diciendo que acababa de salir del hospital o de la cárcel.

Tiene usted ligero acento extranjero, le objetaban algunos.

Si, es que he vivido muchos años en Francia, alegaba.

Decidiéndose, con mucha audacia, entró un día en una oficina de Seguridad Social y pidió una tarjeta.

—¿Su nombre?, le dijeron.

—Philip Brick.

El empleado se la extendió y con ella, Pabel consiguió una pequeña nueva personalidad.

### DE FREGADOR DE PLATOS, A VENDEDOR DE LIBROS

Brick consiguió un empleo de friega-plates en un restaurante. Con sus primeros ahorros se compró algunas piezas de vestir de saldo de Intendencia y así vestía siempre con prendas militares, lo que era permitido a los soldados licenciados norteamericanos. Con ella desfilaba a quienes pudieran interrogar sobre dónde y en qué unidad había servido durante la guerra.

De lavaplatos pasó a trabajar como dependiente en una librería, ocupación que le hacía más feliz y en donde destacó por su inteligencia y amabilidad ante el público.

En unos meses ahorró quinientos dólares. Conoció a una muchacha que trabajaba igualmente en una librería de la misma calle y se casó con ella, también bajo el mismo nombre de Philip Brick. Un año más tarde tuvo un hijo.

Con sus ahorros y los de su mujer, montó una pequeña librería en un barrio popular del viejo Chicago.

Todo el «quarter» era amigo del simpático Philip. En su tienda podían encontrarse los libros más amenos, los más del gusto de la gente que vivía en aquellas manzanas y las revistas más coloridas.

Pero un día —no hace mucho— los agentes del Servicio de Inmigración se presentaron ante la tienda de Philip y le llamaron por su verdadero nombre.

—Wilhelm Pabel, queda usted detenido. LOS LIBREROS PIDEN CLEMENCIA PARA EL MONRADO IMPOSTOR

La noticia cayó como una bomba en todo el barrio de Philip.

Pero reaccionó noblemente y casi en bloque, fueron a solicitar clemencia ante el juez. Los librereros del barrio también han declarado en favor del forzado impostor. La ley le favorece, porque es padre de un súbdito norteamericano y esposo de una estadounidense.

Dentro de algunos meses Pabel saldrá de la cárcel. Y quizá pueda permanecer en los Estados Unidos, reclamado por su mujer.

Todavía quedan cinco alemanes más refugiados del campo de concentración a los que el poderoso y temible F. B. I. no consigue detener.

¿Qué cargos ostentarán? ¿Qué personalidades falsas estarán viviendo?

Son los últimos impostores que se citan en estos reportajes. Los impostores más joviales a los que una guerra cruel condujo al camino de una vida falsa, en equilibrio, arriesgada y difícil.

Porque la verdad es que, en ninguno de los casos, en el fondo, resulta alegre la vida de los impostores joviales.